

L-P-G Reagent Kit

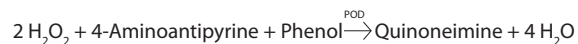
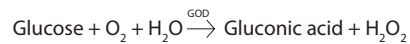
for the 600 & ISCUS^{flex}
Microdialysis Analyzer

GLUCOSE

Intended purpose: Colorimetric method for the quantitative determination of Glucose in Microdialysates.

Measuring principle

Glucose is enzymatically oxidised by glucose oxidase (GOD). The hydrogen peroxide formed reacts with phenol and 4-amino-antipyrine. This reaction is catalyzed by peroxidase (POD) and yields the red-violet colored quinoneimine. The rate of formation is measured photometrically at 530 nm and is proportional to the glucose concentration.



Linear range: 0.1 - 25 mmol/L

	Component	Concentration in test solution
Glucose reagent	4-Aminoantipyrine	0.77 mmol/L
	Ascorbate oxidase	>3 kU/L
	Glucose oxidase	>1.5 kU/L
	Peroxidase	>1.5 kU/L
Glucose buffer	Phosphate buffer, pH 7.0	0.1 mol/L
	Phenol	11 mmol/L
	Sodium azide	0.4 g/L

Sample material
Microdialysates

Symbol declaration:

Last day of use

Lot number

Storage temperature

Consult instructions for use

In vitro diagnostic device

The product meets EU directive for IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

WARNING:

Do not pipette by mouth. Exercise the normal precautions required for handling laboratory reagents. The buffer contains Sodium Azide. Avoid ingestion or contact with skin or mucous membranes. In case of skin contact, flush affected area with copious amounts of water. In case of contact with eyes or if ingested, seek immediate medical attention. Sodium Azide may react with lead and copper plumbing, to form potentially explosive azides. When disposing of such reagents, flush with large volumes of water to prevent azide build up. Exposed metal surfaces should be cleaned with 10 % sodium hydroxide

For in vitro use only

References:

1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97(1972)142

L-P-G Reagent Kit

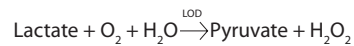
for the 600 & ISCUS^{flex}
Microdialysis Analyzer

LACTATE

Intended purpose: Colorimetric method for the quantitative determination of Lactate in Microdialysates.

Measuring principle

Lactate is enzymatically oxidised by lactate oxidase. The hydrogen peroxide formed reacts with 4-chlorophenol and 4-amino-antipyrine. This reaction is catalyzed by peroxidase (POD) and yields the red-violet colored quinoneimine. The rate of formation is measured photometrically at 530 nm and is proportional to the lactate concentration.



Linear range: 0.1 - 12 mmol/L

	Component	Concentration in test solution
Lactate reagent	4-Aminoantipyrine	0.4 mmol/L
	Lactate oxidase	>0.5 kU/L
	Peroxidase	>0.5 kU/L
	Ascorbate oxidase	>12.0 kU/L
Lactate buffer	PIPES buffer, pH 6.8	100 mmol/L
	4-Chlorophenol	5.4 mmol/L
	Sodium oxalate	7.5 mmol/L
	EDTA-disodium salt	5 mmol/L
	Sodium azide	0.3 g/L

Sample material
Microdialysates

Symbol declaration:

Last day of use

Lot number

Storage temperature

Consult instructions for use

In vitro diagnostic device

The product meets EU directive for IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

WARNING:

Do not pipette by mouth. Exercise the normal precautions required for handling laboratory reagents. The buffer contains Sodium Azide. Avoid ingestion or contact with skin or mucous membranes. In case of skin contact, flush affected area with copious amounts of water. In case of contact with eyes or if ingested, seek immediate medical attention. Sodium Azide may react with lead and copper plumbing, to form potentially explosive azides. When disposing of such reagents, flush with large volumes of water to prevent azide build up. Exposed metal surfaces should be cleaned with 10 % sodium hydroxide

For in vitro use only

References:

1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al. J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171
2.T.O.Kleine et al. Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

L-P-G Reagent Kit

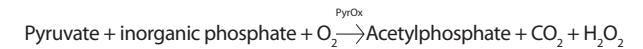
for the 600 & ISCUS^{flex}
Microdialysis Analyzer

PYRUVATE

Intended purpose: Colorimetric method for the quantitative determination of Pyruvate in Microdialysates.

Measuring principle

Pyruvate is enzymatically oxidized by pyruvate oxidase (PyrOx). The hydrogen peroxide formed reacts with N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidine and 4-amino-antipyrine. This reaction is catalyzed by peroxidase (POD) and yields the red-violet colored quinoneimine. The rate of formation is measured photometrically at 530 nm and is proportional to the pyruvate concentration.



Default Linear range: 10 - 300 µmol/L

	Component	Concentration in test solution
Pyruvate reagent	4-Aminoantipyrine	0.3 mmol/L
	Tiamine pyrophosphate	0.2 mmol/L
	FAD	10 µmol/L
	Pyruvate Oxidase	>0.2 kU/L
	Peroxidase	>0.8 kU/L
Pyruvate buffer	Ascorbate Oxidase	>10 kU/L
	Citrate buffer, pH 6.1	100 mmol/L
	Potassium dihydrogenphosphate	10 mmol/L
	MgCl ₂	10 mmol/L
	TOOS	1.5 mmol/L
	Sodium azide	0.3 g/L

Sample material
Microdialysates

Symbol declaration:

Last day of use

Lot number

Storage temperature

Consult instructions for use

In vitro diagnostic device

The product meets EU directive for IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

WARNING:

Do not pipette by mouth. Exercise the normal precautions required for handling laboratory reagents. The buffer contains Sodium Azide. Avoid ingestion or contact with skin or mucous membranes. In case of skin contact, flush affected area with copious amounts of water. In case of contact with eyes or if ingested, seek immediate medical attention. Sodium Azide may react with lead and copper plumbing, to form potentially explosive azides. When disposing of such reagents, flush with large volumes of water to prevent azide build up. Exposed metal surfaces should be cleaned with 10 % sodium hydroxide

For in vitro use only

References:

1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Content

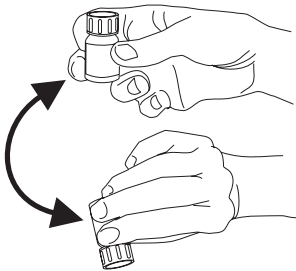
REF 8010361

GB

1. Reagent: One bottle lyophilized reagent each for glucose, lactate and pyruvate.
2. Buffer: One bottle à 6 mL each for glucose, lactate and pyruvate.
3. Calibrator: One bottle à 6 mL
Reagents are sufficient for 310 determinations.
Reagents and calibrator are stable up to expiry date when stored at +2 to +8 °C

Preparation and stability of solution

1. Unscrew the cap with the membrane from the reagent bottle. Remove and discard the rubber stopper.
2. Transfer the contents of the buffer bottle to the reagent bottle.
3. Fasten the cap with the membrane on the reagent bottle, without Rubber stopper.
4. Dissolve contents completely by gently turning the bottle upside-down at least ten times. Let the reagent stand and equilibrate in room temperature for at least 30 minutes prior to use.
Reconstituted reagent is stable for five days in the instrument.



- Dissolve contents completely by gently turning the bottle upside-down at least ten times.

Intended user: Medical or laboratory professional staff
Intended purpose: see information for the individual components.



Manufactured by:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

USA office:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

L-P-G Reagent Kit

till 600 & ISCUS^{flex}

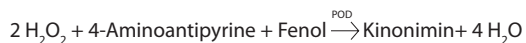
Microdialysis Analyzer

GLUKOS

Avsett ändamål: Kolorimetrisk metod för kvantitativ bestämning av glukos i mikrodialysat.

Mätprincip

Glukos oxideras enzymatiskt i närvaro av glukosoxidas (GOD). Den bildade väteperoxiden reagerar med fenol och 4-aminoantipyrin. Denna reaktion katalyseras av peroxididas (POD) och ger ett rött-violett kinonimin-färgämne. Hastigheten med vilken färgämnet bildas mäts fotometriskt vid 530 nm och är proportionell mot glukoskoncentrationen.









Linjärt område: 0.1 - 25 mmol/L

	Komponent	Koncentration i testlösningen
Glukosreagens	4-aminoantipyrin	0,77 mmol/L
	Askorbatoxidas	>3 kU/L
	Glukosoxidas	>1,5 kU/L
	Peroxidas	>1,5 kU/L
Glukosbuffert	Fosfatbuffert, pH 7,0	0,1 mol/L
	Fenol	11 mmol/L
	Natriumazid	0,4 g/L

Provmaterial
Microdialysat

Symbolförklaring:

	Sista förbrukningsdag
	Lot-nummer
	Lagertemperatur
	Läs användarmanual
	In vitro diagnostiskt reagens
	Produkten uppfyller EU's direktiv för IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

Referenser:

1. Barhem and P.Trinder, Analyst 97(1972)142

VARNING

Pipettera inte med munnen. Använd de försiktighetsåtgärder som krävs för hantering av laboratoriereagenser. Bufferten innehåller natriumazid. Undvik intag och kontakt med hud eller slemhinnor. Vid hudkontakt, skölj med stora mängder vatten. Vid ögonkontakt eller intag, uppsök läkarhjälp omedelbart.

Natriumazid kan reagera med bly- och kopparrör och bildar då högexplosiva azider. Vid avyttring, spola alltid med mycket vatten för att förhindra upplagring av azidsalter i avloppssystemet.

Exponerade metalltytor tvättas med 10% natriumhydroxid.

Endast för in vitro användning

L-P-G Reagent Kit

till 600 & ISCUS^{flex}

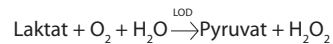
Microdialysis Analyzer

LAKTAT

Avsett ändamål: Kolorimetrisk metod för kvantitativ bestämning av laktat i mikrodialysat.

Mätprincip

Laktat oxideras enzymatiskt i närvaro av laktatoxidas (LOD). Den bildade väteperoxiden reagerar med 4-klorfenol och 4-aminoantipyrin. Denna reaktion katalyseras av peroxididas (POD) och ger ett rött-violett kinonimin-färgämne. Hastigheten med vilken färgämnet bildas mäts fotometriskt vid 530 nm och är proportionell mot laktatkoncentrationen.









Linjärt område: 0.1 - 12 mmol/L

	Komponent	Koncentration i testlösningen
Laktatreagens	4-aminoantipyrin	0,4 mmol/L
	Laktatoxidas	>500 U/L
	Peroxidas	>500 U/L
	Askorbatoxidas	>12,0 kU/L
Laktatbuffert	PIPES buffert, pH 6,8	100 mmol/L
	4-Klorfenol	5,4 mmol/L
	Natriumoxalat	7,5 mmol/L
	EDTA-dinatrium salt	5 mmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L

Provmaterial
Microdialysat

Symbolförklaring:

	Sista förbrukningsdag
	Lot-nummer
	Lagertemperatur
	Läs användarmanual
	In vitro diagnostiskt reagens
	Produkten uppfyller EU's direktiv för IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

Referenser:

1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171
2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

VARNING

Pipettera inte med munnen. Använd de försiktighetsåtgärder som krävs för hantering av laboratoriereagenser.

Bufferten innehåller natriumazid. Undvik intag och kontakt med hud eller slemhinnor. Vid hudkontakt, skölj med stora mängder vatten. Vid ögonkontakt eller intag, uppsök läkarhjälp omedelbart.

Natriumazid kan reagera med bly- och kopparrör och bildar då högexplosiva azider. Vid avyttring, spola alltid med mycket vatten för att förhindra upplagring av azidsalter i avloppssystemet.

Exponerade metalltytor tvättas med 10% natriumhydroxid.

Endast för in vitro användning

L-P-G Reagent Kit

till 600 & ISCUS^{flex}

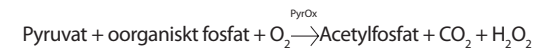
Microdialysis Analyzer

PYRUVAT

Avsett ändamål: Kolorimetrisk metod för kvantitativ bestämning av pyruvat i mikrodialysat.

Mätprincip

Pyruvat oxideras enzymatiskt i närvaro av pyruvatoxidas (PyrOx). Den bildade väteperoxiden reagerar med N-etyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidin och 4-aminoantipyrin. Denna reaktion katalyseras av peroxididas (POD) och ger ett rött-violett kinonidimin-färgämne. Hastigheten med vilken färgämnet bildas mäts fotometriskt vid 530 nm och är proportionell mot pyruvatkoncentrationen.









Linjärt standardintervall: 10 - 300 μmol/L

	Komponent	Koncentration i testlösningen
Pyruvatreagens	4-amino-antipyrin	0,3 mmol/L
	Tiaminpyrofosfat	0,2 mmol/L
	FAD	10 μmol/L
	Pyruvatoxidas	>0,2 kU/L
	Peroxidas	>0,8 kU/L
	Askorbatoxidas	>10 kU/L
Pyruvatbuffert	Citratbuffert, pH 6,1	100 mmol/L
	Kaliumdivätefosfat	10 mmol/L
	MgCl ₂	10 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L

Provmaterial
Microdialysat

Symbolförklaring:

	Sista förbrukningsdag
	Lot-nummer
	Lagertemperatur
	Läs användarmanual
	In vitro diagnostiskt reagens
	Produkten uppfyller EU's direktiv för IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

Referenser:

1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Innehåll

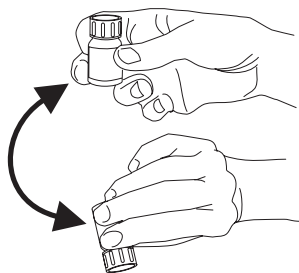
REF 8010361

SE

1. Reagens: En flaska frystorkat reagens vardera för glukos, laktat och pyruvat.
 2. Buffert: En flaska innehållande 6 mL vardera för glukos, laktat och pyruvat
 3. Kalibrator: En flaska innehållande 6 mL kalibrator A .
- Innehållet räcker till ca 310 bestämningar.
Reagens & Kalibrator är stabila till utgångsdatum vid förvaring i +2 till +8.

Beredning och stabilitet av lösning

1. Avlägsna de membranförsedda locken från reagensflaskorna och kalibratorflaskan. Tag bort och kasta gummipropparna.
2. Avlägsna locket från buffertflaskorna och överför försiktigt deras innehåll till motsvarande reagensflaska.
3. Skruva tillbaka de membranförsedda locken på reagens- och kalibratorflaskorna i kassetten, utan att sätta tillbaka gummiproppen.
4. Låt reagenserna och kalibratorn komma i jämvikt i rumstemperatur under minst 30 minuter innan användning. Innehållet kommer att blandas när reagenskassetten placeras och identifierats i analysinstrumentet. Tillrett reagens är stabilt i fem dagar i analysinstrumentet.



- Blanda genom att försiktigt vända flaskan minst tio gånger tills allt reagenspulver är löst.

Avsedd användare: Medicinsk eller laboratoriepersonal

Avsett ändamål: se information för de enskilda komponenterna.



Tillverkare:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

USA kontor:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

L-P-G Reagent Kit

für 600 & ISCUS^{flex}

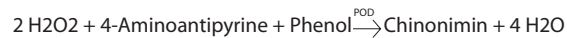
Microdialysis Analyzers

GLUKOSE

Zweckbestimmung: Kolorimetrische Methode zur quantitativen Bestimmung von Glukose aus Mikrodialysaten.

Messprinzip

Glukose wird enzymatisch von der Glukoseoxidase (GOD) oxidiert. Das dabei gebildete Wasserstoffperoxid reagiert mit Phenol und 4-Aminoantipyrin. Diese Reaktion wird durch Peroxidase katalysiert und erzeugt das rot-violett gefärbte Quinonimin. Dessen Bildungsrate wird photometrisch bei 530 nm gemessen und ist proportional der Glukosekonzentration.



Linearer Meßbereich: 0,1 - 25 mmol/L

	Inhaltstoff	Konzentration in der Testlösung
Glukose-Reagenz	4-Amino-antipyrin	0,77 mmol/L
	Ascorbatoxidase	>3 kU/L
	Glukoseoxidase	>1,5 kU/L
	Peroxidase	>1,5 kU/L
Glukose-Puffer	Phosphat-Puffer, pH 7,0	0,1 mol/L
	Phenol	11 mmol/L
	Natriumazid	0,4 g/L

Probenmaterial Mikrodialysat	ACHTUNG: Nicht mit dem Mund pipettieren. Beachten Sie die üblichen Sicherheitsbestimmungen in einem Labor für die Handhabung von Reagenzien. Der Puffer enthält Natriumazid. Vermeiden Sie Inkorporation und Kontakt mit Haut sowie Netzhaut. Im Falle eines Hautkontaktes spülen Sie die betroffene Flächen mit reichlich Wasser ab. Bei Kontakt mit Augen oder Inkorporation suchen Sie bitte einen Arzt auf. Natriumazid reagiert mit Blei und Kupfer und bildet möglicherweise explosive Azide. Spülen Sie diese Materialien bei Kontakt mit reichlich Wasser ab. Betroffene Metallflächen sollten mit 10%iger Natronlauge gereinigt werden.
Symbole Erklärung:	
Letzte Tag zu verbrauchen	
Lot nummer	
Lagertemperatur	
Bedienungsanleitung lesen	
In-vitro-diagnostische Reagenzien	
Das Product erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinien für IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7	
Referenzen:	
1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97(1972)142	

1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97(1972)142

L-P-G Reagent Kit

für 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

LAKTAT

Zweckbestimmung: Kolorimetrische Methode zur quantitativen Bestimmung von Laktat aus Mikrodialysaten.

Messprinzip

Laktat wird enzymatisch von der Laktatoxidase (LOD) oxidiert. Das dabei gebildete Wasserstoffperoxid reagiert mit 4-chlorophenol und 4-Aminoantipyrin. Diese Reaktion wird durch Peroxidase katalysiert und erzeugt das rot-violett gefärbte Quinonimin. Dessen Bildungsrate wird photometrisch bei 530 nm gemessen und ist proportional der Laktatkonzentration.



Linearer Meßbereich: 0,1 - 12 mmol/L

	Inhaltstoff	Konzentration in der Testlösung
Lactate reagent	4-Aminoantipyrin	0,4 mmol/L
	Lactate oxidase	>0,5 kU/L
	Peroxidase	>0,5 kU/L
	Ascorbate oxidase	>12,0 kU/L
Lactate buffer	PIPES buffer, pH 6.8	100 mmol/L
	4-Chlorophenol	5,4 mmol/L
	Sodium oxalate	7,5 mmol/L
	EDTA-disodium salt	5 mmol/L
	Sodium azide	0,3 g/L

Probenmaterial Mikrodialysat	ACHTUNG: Nicht mit dem Mund pipettieren. Beachten Sie die üblichen Sicherheitsbestimmungen in einem Labor für die Handhabung von Reagenzien. Der Puffer enthält Natriumazid. Vermeiden Sie Inkorporation und Kontakt mit Haut sowie Netzhaut. Im Falle eines Hautkontaktes spülen Sie die betroffene Flächen mit reichlich Wasser ab. Bei Kontakt mit Augen oder Inkorporation suchen Sie bitte einen Arzt auf. Natriumazid reagiert mit Blei und Kupfer und bildet möglicherweise explosive Azide. Spülen Sie diese Materialien bei Kontakt mit reichlich Wasser ab. Betroffene Metallflächen sollten mit 10%iger Natronlauge gereinigt werden.
Symbole Erklärung:	
Letzte Tag zu verbrauchen	
Lot nummer	
Lagertemperatur	
Bedienungsanleitung lesen	
In-vitro-diagnostische Reagenzien	
Das Product erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinien für IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7	
Referenzen:	
1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171	
2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553	

1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171
2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

L-P-G Reagent Kit

für 600 & ISCUS^{flex}

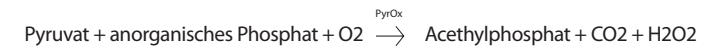
Microdialysis Analyzers

PYRUVATE

Zweckbestimmung: Kolorimetrische Methode zur quantitativen Bestimmung von Pyruvat aus Mikrodialysaten.

Messprinzip

Pyruvat wird enzymatisch von der Pyruvatoxidase (PyrOx) oxidiert. Das dabei gebildete Wasserstoffperoxid reagiert mit N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidine (TOOS) und 4-Aminoantipyrin. Diese Reaktion wird durch Peroxidase katalysiert und erzeugt das rot-violett gefärbte Quinonimin. Dessen Bildungsrate wird photometrisch bei 530 nm gemessen und ist proportional der Pyruvatkonzentration



Standard-Linearbereich : 10 - 300 µmol/L

	Inhaltstoff	Konzentration in der Testlösung
Pyruvat-Reagenz	4-amino-antipyrin	0,3 mmol/L
	Tiamin-pyrophosphat	0,2 mmol/L
	FAD	10 µmol/L
	Pyruvatoxidase	> 0,2 kU/L
	Peroxidase	> 0,8 kU/L
Pyruvat Puffer	Ascorbatoxidase	> 10 kU/L
	Citrat-Puffer, pH 6,1	100 mmol/L
	Kaliumdihydrogenphosphat	10 mmol/L
	MgCl ₂	10 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L

Probenmaterial Mikrodialysat	ACHTUNG: Nicht mit dem Mund pipettieren. Beachten Sie die üblichen Sicherheitsbestimmungen in einem Labor für die Handhabung von Reagenzien. Der Puffer enthält Natriumazid. Vermeiden Sie Inkorporation und Kontakt mit Haut sowie Netzhaut. Im Falle eines Hautkontaktes spülen Sie die betroffene Flächen mit reichlich Wasser ab. Bei Kontakt mit Augen oder Inkorporation suchen Sie bitte einen Arzt auf. Natriumazid reagiert mit Blei und Kupfer und bildet möglicherweise explosive Azide. Spülen Sie diese Materialien bei Kontakt mit reichlich Wasser ab. Betroffene Metallflächen sollten mit 10%iger Natronlauge gereinigt werden.
Symbole Erklärung:	
Letzte Tag zu verbrauchen	
Lot nummer	
Lagertemperatur	
Bedienungsanleitung lesen	
In-vitro-diagnostische Reagenzien	
Das Product erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinien für IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7	
Referenzen:	
1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278	
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87	
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984	

1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Inhalt:

REF 8010361

DE

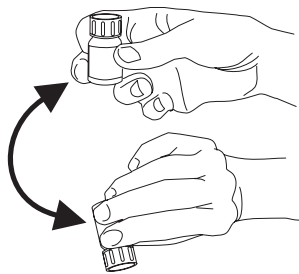
1. Reagenz: Je eine Flasche lyophilisiertes Reagenz für Glucose, Lactat und Pyruvat .
2. Puffer: Je eine Flasche 6 ml für Glucose, Lactat, und Pyruvat.
3. Kalibrator: Eine Flasche Calibrator A 6 ml.

Das Reagenz ist ausreichend für 310 Bestimmungen.

Die Reagenzien und Calibrator sind bei Lagerung zwischen +2 und +8°C bis zum angegebenen Verfallsdatum stabil.

Präparation und Stabilität der Lösung

1. Schrauben Sie den Deckel mit der Membran von der Reagenzflasche ab. Entfernen Sie den Gummistopfen.
 2. Überführen Sie den Inhalt der Pufferflasche in die Reagenzflasche.
 3. Schrauben Sie den Membrandeckel wieder auf die Reagenzflasche, ohne Gummistopfen.
 4. Lösen Sie die Substanzen durch vorsichtiges Schütteln. Lassen Sie das Reagenz vor der Verwendung mindestens für 30 min bei Raumtemperatur stehen, um sich dieser anzugleichen.
- Das so hergestellte Reagenz ist fünf Tage in der Instrument haltbar.



- Den Inhalt vollständig auflösen, indem die Flasche mindestens zehnmal vorsichtig auf den Kopf gestellt wird.

Vorgesehener Benutzer: Medizinisches oder Laborpersonal
Zweckbestimmung: siehe Informationen zu den einzelnen Komponenten.



Hergestellt von:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

USA-Büro:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

L-P-G Reagent Kit

for 600 & ISCUS^{flex}

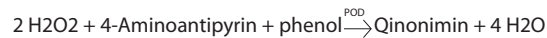
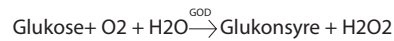
Microdialysis Analyzers

GLUKOSE

Erklæret formål: Kolorimetrisk metode til kvantitativ bestemmelse af glukose i mikrodialysater.

Måleprincip

Glukosen er enzymatisk oxideret ved glukoseoxidase (GOD). Det dannede hydrogenperoxid reagerer med phenol og 4-amino-antipyrin. Denne reaktion katalyseres ved peroxidase (POD) og giver en rødtligt violet quinoneimin. Dannelseshastigheden måles fotometrisk ved 530 nm og er proportional med glukosekoncentrationen.




Lineær rækkevidde: 0,1 - 25 mmol/L

	Komponent	Koncentration i testopløsning
Glukosereagens	4-aminoantipyrin	0,77 mmol/L
	Askorbatoxidase	>3 kU/L
	Glukoseoxidase	>1,5 kU/L
	Peroxidase	>1,5 kU/L
Glukosebuffert	Fosfatbuffert, pH 7,0	0,1 mol/L
	Phenol	11 mmol/L
	Natriumazid	0,4 g/L

Prøvemateriale
Microdialysater

Symbolforklaring

	Sidste dag for anvendelse
	Varepartinummer
	Opbevaringstemperatur
	Kig i brugervejledningen
	In vitro-diagnostisk enhed
	Produktet opfylder EU-direktivet for IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7

Referencer:

1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97(1972)142

L-P-G Reagent Kit

for 600 & ISCUS^{flex}

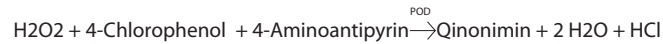
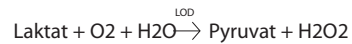
Microdialysis Analyzers

LAKTAT

Erklæret formål: Kolorimetrisk metode til kvantitativ bestemmelse af laktat i mikrodialysater.

Måleprincip

Laktat er enzymatisk oxideret ved laktatoxidase. Det dannede hydrogenperoxid reagerer med 4-chlorophenol og 4-amino-antipyrin. Denne reaktion katalyseres ved peroxidase (POD) og giver en rødtligt violet quinoneimin. Dannelseshastigheden måles fotometrisk ved 530 nm og er proportional med laktatkoncentrationen.









Lineær rækkevidde: 0,1 - 12 mmol/L

	Komponent	Koncentration i testopløsning
Laktatreagens	4-aminoantipyrin	0,4 mmol/L
	Laktatoxidase	>500 U/L
	Peroxidase	>500 U/L
	Askorbatoxidase	>12,0 kU/L
Laktatbuffert	PIPES buffert, pH 6,8	100 mmol/L
	4-Chlophenol	5,4 mmol/L
	Natriumoxalat	7,5 mmol/L
	EDTA-dinatriumsalt	5 mmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L

Prøvemateriale
Microdialysater

Symbolforklaring

	Sidste dag for anvendelse
	Varepartinummer
	Opbevaringstemperatur
	Kig i brugervejledningen
	In vitro-diagnostisk enhed
	Produktet opfylder EU-direktivet for IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7

Referencer:

1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171
2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

L-P-G Reagent Kit

for 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

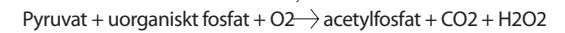
PYRUVAT

Erklæret formål: Kolorimetrisk metode til kvantitativ bestemmelse af pyruvat i mikrodialysater.

Mätprincip

Måleprincip

Pyruvat er enzymatisk oxideret ved pyruvatoxidase (PyrOx). Det dannede hydrogenperoxid reagerer med N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidin og 4-amino-antipyrin. Denne reaktion katalyseres ved peroxidase (POD) og giver en rødtligt violet quinondiimin. Dannelseshastigheden måles fotometrisk ved 530 nm og er proportional med pyruvatkoncentrationen.









Standard Lineær rækkevidde: 10 - 300 µmol/L

	Komponent	Koncentration i testopløsning
Pyruvatreagens	4-aminoantipyrin	0,3 mmol/l
	Tiaminpyrofosfat	0,2 mmol/l
	FAD	10 µmol/l
	Pyruvatoxidase	>0,2 kU/l
	Peroxidase	>0,8 kU/l
Pyruvat-buffert	Askorbatoxidase	>10 kU/l
	Citrat-buffert, pH 6,1	100 mmol/l
	Kaliumdihydrogenfosfat	10 mmol/l
	MgCl ₂	10 mmol/l
	TOOS	1,5 mmol/l
	Natriumazid	0,3 g/l

Prøvemateriale
Microdialysater

Symbolforklaring

	Sidste dag for anvendelse
	Varepartinummer
	Opbevaringstemperatur
	Kig i brugervejledningen
	In vitro-diagnostisk enhed
	Produktet opfylder EU-direktivet for IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7

Referencer:

1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

DK

Indhold:

REF 8010361

DK

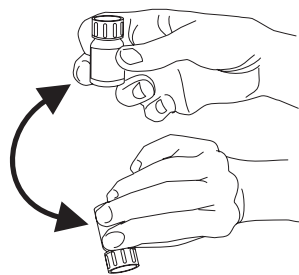
1. Reagens: Én flaske frysetørret reagens af henholdsvis glukose, laktat og pyruvat.
2. Buffer: Én flaske med 6 ml reagens af henholdsvis glukose, laktat og pyruvat.
3. Kalibrator: Én flaske med 6 ml Calibrator A.

Indholdet er tilstrækkeligt til omkring 310 analyser.

Reagenssættet holder sig indtil udløbsdatoen, når det opbevares ved +2 til +8 °C. Gendannede reagenser holder sig i fem dage i analysatoren

Klargøring og opløsningens stabilitet

1. Skru hættten med membranen af reagens flasken. Fjern og kassér gummistopperen.
 2. Hæld indholdet af flasken med buffer over i reagensflasken.
 3. Sæt hættten med membranen på reagens flasken uden gummistopperen.
 4. Opløs indholdet fuldstændigt ved forsigtigt at vende flasken på hovedet mindst ti gange. Lad reagenset stå og akklimatisere sig til stuetemperatur i mindst 30 minutter forud for brug.
- Gendannet reagens holder sig i fem dage i instrumentet.



- Opløs indholdet helt ved forsigtigt at vende flasken på hovedet mindst ti gange.

Tiltænkt bruger: Medicinsk eller professionelt laboratoriepersonale.

Erklæret formål: se information for de enkelte komponenter.



Fremstillet af:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

USA-kontor:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

L-P-G Reagent Kit

for 600 & ISCUS^{flex}

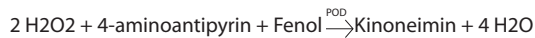
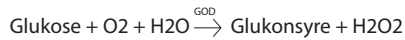
Microdialysis Analyzers

GLUKOSE

Tiltenkt formål: Kolorimetrisk metode for kvantitativ bestemmelse av glukose i mikrodialysater.

Måleprinsippet

Glukose oksideres enzymatisk av glukoseoksidase (GOD). Hydrogenperoksidet som formes reagerer med fenol og 4-amino-antipyrin. Denne reaksjonen katalyseres av peroksidase (POD) og gir en rød-fiolett farget kinoneimin. Formasjonshastigheten måles fotometrisk ved 530 nm og er proporsjonal med glukosekonsentrasjonen.





Lineært område: 0,1–25 mmol/L


	Komponent	Konsentrasjon i testløsning
Glukosereagens	4-aminoantipyrin	0,77 mmol/L
	Askorbatoxidase	>3 kU/L
	Glukoseoksidase	>1,5 kU/L
	Peroksidase	>1,5 kU/L
Glukosebuffer	Fosfatbuffer, pH 7,0	0,1 mol/l
	Fenol	11 mmol/L
	Natriumazid	0,4 g/L


Prøvemateriale
Mikrodialysater


Symbolerklæring:


 Siste forbruksdag

 Lot-nummer

 Lagringstemperatur

 Se i bruksanvisningen

 In vitro-diagnostisk enhet

 Produktet oppfyller EU-direktiv for IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

Referanser:

1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97(1972)142

ADVARSEL:

Ikke pipetter ved munn. Utøv de normale forholdsreglene som kreves for håndtering av laboratoriereagenser.

Bufferen inneholder natriumazid. Unngå svelging eller kontakt med hud eller slimhinner. Ved hudkontakt, må du skylle det berørte området med rikelige mengder vann. Ved kontakt med øyne eller ved svelging må du umiddelbart søke legehjelp.

Natriumazid kan reagere med bly- og kobberørøpplegg, og danne potensielt eksplosive azider. Når du kasserer slike reagenser, må du skylle med store mengder vann for å forhindre opphoping av azid. Eksponerte metallflater bør rengjøres med 10 % natriumhydroksid

Kun for in vitro-bruk

L-P-G Reagent Kit

till 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

LAKTAT

Tiltenkt formål: Kolorimetrisk metode for kvantitativ bestemmelse av laktat i mikrodialysater.

Måleprinsippet

Laktat oksideres enzymatisk av laktatoksidase. Hydrogenperoksidet som dannes reagerer med 4-klorofenol og 4-amino-antipyrin. Denne reaksjonen katalyseres av peroksidase (POD) og gir en rød-fiolett farget kinoneimin. Formasjonshastigheten måles fotometrisk ved 530 nm og er proporsjonal til laktatkonsentrasjonen.





Lineært område: 0,1–12 mmol/L


	Komponent	Konsentrasjon i testløsning
Laktatreagens	4-aminoantipyrin	0,4 mmol/L
	Laktatoksidase	>0,5 kU/L
	Peroksidase	>0,5 kU/L
	Askorbatoxidase	>12,0 kU/L
Laktatbuffer	PIPES-buffer, pH 6,8	100 mmol/L
	4-klorofenol	5,4 mmol/L
	Natriumoksalat	7,5 mmol/L
	EDTA-dinatriumsalt	5 mmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L


Prøvemateriale
Mikrodialysater


Symbolerklæring:


 Siste forbruksdag

 Lot-nummer

 Lagringstemperatur

 Se i bruksanvisningen

 In vitro-diagnostisk enhet

 Produktet oppfyller EU-direktiv for IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

Referanser:

1. N. Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2. H. Kühnle et al. J. Clin Chem Biochem 15 (1977)171
2. T. O. Kleine et al. Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

ADVARSEL:

Ikke pipetter ved munn. Utøv de normale forholdsreglene som kreves for håndtering av laboratoriereagenser.

Bufferen inneholder natriumazid. Unngå svelging eller kontakt med hud eller slimhinner. Ved hudkontakt, må du skylle det berørte området med rikelige mengder vann. Ved kontakt med øyne eller ved svelging må du umiddelbart søke legehjelp.

Natriumazid kan reagere med bly- og kobberørøpplegg, og danne potensielt eksplosive azider. Når du kasserer slike reagenser, må du skylle med store mengder vann for å forhindre opphoping av azid. Eksponerte metallflater bør rengjøres med 10 % natriumhydroksid

Kun for in vitro-bruk

L-P-G Reagent Kit

till 600 & ISCUS^{flex}

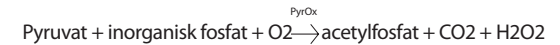
Microdialysis Analyzers

PYRUVAT

Tiltenkt formål: Kolorimetrisk metode for kvantitativ bestemmelse av pyruvat i mikrodialysater.

Måleprinsippet

Pyruvat oksideres enzymatisk av pyruvatoksidase (PyrOx). Hydrogenperoksidet som formes reagerer med N-etyl-N-(2-hydroksy-3-sulfopropyl)-m-toluidin og 4-amino-antipyrin. Denne reaksjonen katalyseres av peroksidase (POD) og gir en rød-fiolett farget kinoneimin. Formasjonshastigheten måles fotometrisk ved 530 nm og er proporsjonal med pyruvatkonsentrasjonen.





Standard Lineært område: 10 - 300 µmol/L


	Komponent	Konsentrasjon i testløsning
Pyruvatreagens	4-aminoantipyrin	0,3 mmol/L
	Tiaminpyrofosfat	0,2 mmol/L
	FAD	10 µmol/L
	Pyruvatoksidase	>0,2 kU/L
	Peroksidase	>0,8 kU/L
	Askorbatoxidase	>10 kU/L
Pyruvatbuffer	Sitratbuffer, pH 6,1	100 mmol/L
	Kaliumdihydrogenfosfat	10 mmol/L
	MgCl ₂	10 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/L
	Natriumazid	0,3 g/L


Prøvemateriale
Mikrodialysater


Symbolerklæring:


 Siste forbruksdag

 Lot-nummer

 Lagringstemperatur

 Se i bruksanvisningen

 In vitro-diagnostisk enhet

 Produktet oppfyller EU-direktiv for IVD (98/79/EC) LVFS 2001:7

Referanser:

1. B. Sedewitz et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Innhold

REF 8010361

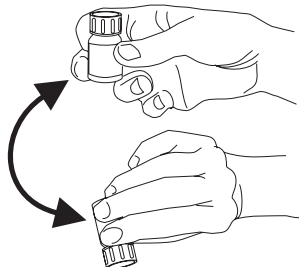
NO

1. Reagens: En flaske frysetørket reagens hver for glukose, laktat og pyruvat.
2. Buffer: En flaske à 6 ml hver for glukose, laktat og pyruvat.
3. Kalibrator: En flaske à 6 ml
Reagenser er tilstrekkelige for 310 bestemmelser.
Reagenser og kalibrator er stabile inntil utløpsdatoen når de lagres ved +2 til +8 °C.

Forberedelse og stabilitet av løsning

1. Skru av hetten med membranen fra reagensflasken. Fjern og kast gummiproppene.
2. Overfør innholdet i bufferflasken til reagensflasken.
3. Fest hetten med membranen på reagensflasken uten gummipopper.
4. Løs innholdet helt opp ved å forsiktig vende flasken opp-ned minst ti ganger. La reagensen stå og balansere i romtemperatur i minst 30 minutter før bruk.

Rekonstituert reagens er stabil i fem dager i instrumentet.



- Løs innholdet helt opp ved å forsiktig vende flasken opp-ned minst ti ganger.

Tiltenkt bruker: Medisinsk eller profesjonell laboratoriepersonell

Tiltenkt formål: se informasjon for de enkelte komponentene.



Produsert av:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Kontor i USA:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

L-P-G Reagent Kit

voor 600 & ISCUS^{flex}

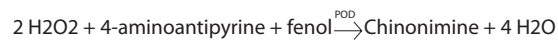
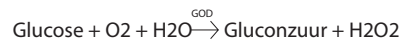
Microdialysis Analyzers

GLUCOSE

Beoogd doeleind: Colorimetrische methode voor de kwantitatieve bepaling van glucose in microdialysaten.

Meetprincipe

Glucose is enzymatisch geoxideerd door middel van glucose-oxidase (GOD). Het gevormde waterstofperoxide reageert met fenol en 4-aminoantipyrine. Deze reactie wordt gekatalyseerd door peroxidase (POD) en levert een rood-violet gekleurde chinonimine. De mate van vorming wordt fotometrisch gemeten bij 530 nm en is proportioneel met de glucoseconcentratie.



Lineair bereik: 0,1 - 25 mmol/l

	Component	concentratie in testoplossing
Glucosereagens	4-aminoantipyrine	0,77 mmol/l
	Ascorbaatoxidase	>3 kU/l
	Glucose-oxidase	>1,5 kU/l
	Peroxidase	>1,5 kU/l
Glucosebuffer	Fosfaatbuffer, pH 7,0	0,1 mol/l
	Fenol	11 mmol/l
	Natriumazide	0,4 g/l

Monstermateriaal
Microdialysaten

Verklaring van symbolen

- Laatste gebruiksdatum
- Partijnummer
- Opslagtemperatuur
- Raadpleeg instructies voor gebruik
- In vitro diagnostisch apparaat

Produt product voldoet aan de EU-richtlijn voor IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7

Referenties: 1. Barhem and P.Trinder, Analyst 97(1972)142

WAARSCHUWING

Niet pipetteren met de mond. Neem de normale voorzorgsmaatregelen in acht die nodig zijn voor het hanteren van laboratoriumreagentia. De buffer bevat natriumazide. Vermijd inslikken of contact met de huid of slijmvliezen. In geval van contact met de huid, spoelt u de aangetaste delen met een grote hoeveelheid water. Roep onmiddellijk medische hulp in bij contact met de ogen of bij inslikken. Natriumazide kan met lood en koperleidingen reageren en mogelijk explosieve stoffen vormen. Bij het weggoien van dergelijke reagentia, spoelt u met grote hoeveelheden water om het opbouwen van azide te voorkomen. Blootgestelde metalen oppervlakken moeten worden gereinigd met 10 % natriumhydroxide.

Alleen voor in vitro gebruik

L-P-G Reagent Kit

voor 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

LACTAAT

Beoogd doeleind: Colorimetrische methode voor de kwantitatieve bepaling van lactaat in microdialysaten.

Meetprincipe

Lactaat is enzymatisch geoxideerd door lactaatoxidase. De gevormde waterstofperoxide reageert met 4-chloorfenol en 4-aminoantipyrine. Deze reactie wordt gekatalyseerd door peroxidase (POD) en levert een rood-violet gekleurde chinonimine. De snelheid van de vorming wordt fotometrisch gemeten op 530 nm en is proportioneel met de lactaatconcentratie.



Lineair bereik: 0,1 - 12 mmol/l

	Component	concentratie in testoplossing
Lactaatreagens	4-aminoantipyrine	0,4 mmol/l
	Lactaatoxidase	>500 U/l
	Peroxidase	>500 U/l
	Ascorbaatoxidase	>12,0 kU/l
Lactaatbuffer	PIPES-buffer, pH 6,8	100 mmol/l
	4-chloorfenol	5,4 mmol/l
	Natriumoxalaat	7,5 mmol/l
	EDTA-dinatriumzout	5 mmol/l
	Natriumazide	0,3 g/l

Monstermateriaal
Microdialysaten

Verklaring van symbolen

- Laatste gebruiksdatum
- Partijnummer
- Opslagtemperatuur
- Raadpleeg instructies voor gebruik
- In vitro diagnostisch apparaat

Produt product voldoet aan de EU-richtlijn voor IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7

Referenties: 1.N.Shimajo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnlé et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171 2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

WAARSCHUWING

Niet pipetteren met de mond. Neem de normale voorzorgsmaatregelen in acht die nodig zijn voor het hanteren van laboratoriumreagentia. De buffer bevat natriumazide. Vermijd inslikken of contact met de huid of slijmvliezen. In geval van contact met de huid, spoelt u de aangetaste delen met een grote hoeveelheid water. Roep onmiddellijk medische hulp in bij contact met de ogen of bij inslikken. Natriumazide kan met lood en koperleidingen reageren en mogelijk explosieve stoffen vormen. Bij het weggoien van dergelijke reagentia, spoelt u met grote hoeveelheden water om het opbouwen van azide te voorkomen. Blootgestelde metalen oppervlakken moeten worden gereinigd met 10 % natriumhydroxide.

Alleen voor in vitro gebruik

L-P-G Reagent Kit

voor 600 & ISCUS^{flex}

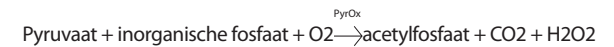
Microdialysis Analyzers

PYRUVAAT

Beoogd doeleind: Colorimetrische methode voor de kwantitatieve bepaling van pyruvaat in microdialysaten.

Meetprincipe

Pyruvaat is enzymatisch geoxideerd door pyruvaatoxidase (PyrOx). De gevormde waterstofperoxide reageert met N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluïdine en 4-aminoantipyrine. Deze reactie wordt gekatalyseerd door peroxidase (POD) en levert de rood-violet gekleurde chinondiimine op. De mate van vorming wordt fotometrisch gemeten bij 530 nm en is proportioneel tot de pyruvaatconcentratie.



Standaard lineair bereik: 10 - 300 µmol/l

	Component	concentratie in testoplossing
Pyruvaatreagens	4-aminoantipyrine	0,3 mmol/l
	Thiaminepyrofosfaat	0,2 mmol/l
	FAD	10 µmol/l
	Pyruvaatoxidase	>0,2 kU/l
	Peroxidase	>0,8 kU/l
Pyruvaatbuffer	Ascorbaatoxidase	>10 kU/l
	Citraatbuffer, pH 6,1	100 mmol/l
	Kaliumdiwaterstoffosfaat	10 mmol/l
	MgCl ₂	10 mmol/l
	TOOS	1,5 mmol/l
	Natriumazide	0,3 g/l

Monstermateriaal
Microdialysaten

Verklaring van symbolen

- Laatste gebruiksdatum
- Partijnummer
- Opslagtemperatuur
- Raadpleeg instructies voor gebruik
- In vitro diagnostisch apparaat

Produt product voldoet aan de EU-richtlijn voor IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7

Referenties: 1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87 3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

NL

Inhoud

NL

REF 8010361

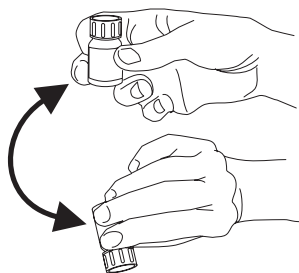
1. Reagens: Eén fles met gelyofiliseerd reagens elk voor glucose, lactaat en pyruvaat.
2. Buffer: Eén fles à 6 ml elk voor glucose, lactaat en pyruvaat.
3. Kalibrator: Eén fles à 6 ml

Reagentia zijn voldoende voor 310 bepalingen.

Reagentia en kalibrator zijn stabiel tot op de vervaldatum als ze worden opgeslagen bij +2 tot +8 °C

Vorbereiding en stabiliteit van de oplossing

1. Schroef de dop los met het membraan van de reagens fles. Verwijder de rubberen stopper en gooi deze weg.
 2. Breng de inhoud van de bufferfles over naar de reagensfles.
 3. Bevestig de dop met het membraan op de reagens fles, zonder rubberen stopper.
 4. Los de inhoud volledig op door de fles ten minste tien keer voorzichtig ondersteboven te draaien. Laat het reagens ten minste 30 minuten aan de kamertemperatuur wennen voordat u het gebruikt.
- Gereconstitueerd reagens is stabiel gedurende vijf dagen in het instrument.



- Los de inhoud volledig op door de fles ten minste tien keer voorzichtig ondersteboven te draaien.

Beoogde gebruiker: Medisch of laboratoriumpersoneel
Beoogd doeleind: zie informatie voor de afzonderlijke componenten.



Gefabriceerd door:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

VS kantoor:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

L-P-G Reagent Kit

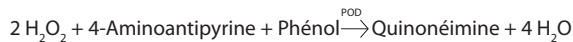
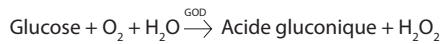
pour the 600 & ISCUS^{flex}
Microdialysis Analyzers

GLUCOSE

Destination: Méthode colorimétrique pour la détermination quantitative du glucose dans les microdialyses.

Principe de mesure

Le glucose est oxydé par voie enzymatique par la glucose oxydase (GOD). Le peroxyde d'hydrogène formé réagit avec le phénol et la 4-aminoantipyrine. Cette réaction est catalysée par la peroxydase (POD) et donne la quinonéimine de couleur rouge-violet. La vitesse de formation est mesurée par photométrie à 530 nm et est proportionnelle à la concentration en glucose.



Plage linéaire : 0,1 - 25 mmol/l

Composant	Concentration dans la solution de test
Réactif de glucose	4-aminoantipyrine 0,77 mmol/l Ascorbate oxydase >3 kU/l Glucose oxydase >1,5 kU/l Peroxydase >1,5 kU/l
Tampon glucose	Tampon phosphate, pH 7,0 0,1 mol/l Phénol 11 mmol/l Azoture de sodium 0,4 g/l

Matériau d'échantillon Microdialyses	AVERTISSEMENT Ne pas pipeter en aspirant par la bouche. Prendre les précautions normales requises pour la manipulation des réactifs de laboratoire. Le tampon contient de l'azoture de sodium. Éviter l'ingestion ou le contact avec la peau ou les muqueuses. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment la zone affectée avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux ou d'ingestion, consulter immédiatement un médecin. L'azoture de sodium peut réagir avec la plomberie en plomb et en cuivre, pour former des azotures potentiellement explosifs. Lors de la mise au rebut de tels réactifs, rincer à grande eau pour éviter l'accumulation d'azoture. Les surfaces métalliques exposées doivent être nettoyées avec de l'hydroxyde de sodium à 10 %
Déclaration des symboles	
Dernier jour d'utilisation	
Numéro de lot	
Température de stockage	
Consulter les instructions d'utilisation	
Dispositif de diagnostic in vitro	
Le produit est conforme à la directive de l'UE pour le DIV ((98/79/EC)/LVFS 2001:7)	
References:	

1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97(1972)142

L-P-G Reagent Kit

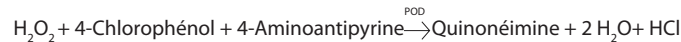
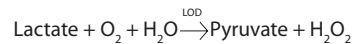
pour the 600 & ISCUS^{flex}
Microdialysis Analyzers

LACTATE

Destination: Méthode colorimétrique pour le dosage quantitatif du lactate dans les microdialyses.

Principe de mesure

Le lactate est oxydé par voie enzymatique par la lactate oxydase. Le peroxyde d'hydrogène formé réagit avec le 4-chlorophénol et la 4-aminoantipyrine. Cette réaction est catalysée par la peroxydase (POD) et donne la quinonéimine de couleur rouge-violet. La vitesse de formation est mesurée par photométrie à 530 nm et est proportionnelle à la concentration en lactate.



Plage linéaire : 0,1 - 12 mmol/l

Composant	Concentration dans la solution de test
Réactif de lactate	4-aminoantipyrine 0,4 mmol/l Lactate oxydase >0,5 kU/l Peroxydase >0,5 kU/l Ascorbate oxydase >12,0 kU/l
Tampon lactate	Tampon PIPES, pH 6,8 100 mmol/l 4-Chlorophénol 5,4 mmol/l Oxalate de sodium 7,5 mmol/l EDTA-sel disodique 5 mmol/l Azoture de sodium 0,3 g/l

Matériau d'échantillon Microdialyses	AVERTISSEMENT Ne pas pipeter en aspirant par la bouche. Prendre les précautions normales requises pour la manipulation des réactifs de laboratoire. Le tampon contient de l'azoture de sodium. Éviter l'ingestion ou le contact avec la peau ou les muqueuses. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment la zone affectée avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux ou d'ingestion, consulter immédiatement un médecin. L'azoture de sodium peut réagir avec la plomberie en plomb et en cuivre, pour former des azotures potentiellement explosifs. Lors de la mise au rebut de tels réactifs, rincer à grande eau pour éviter l'accumulation d'azoture. Les surfaces métalliques exposées doivent être nettoyées avec de l'hydroxyde de sodium à 10 %
Déclaration des symboles	
Dernier jour d'utilisation	
Numéro de lot	
Température de stockage	
Consulter les instructions d'utilisation	
Dispositif de diagnostic in vitro	
Le produit est conforme à la directive de l'UE pour le DIV ((98/79/EC)/LVFS 2001:7)	
References:	

1. N. Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2. H.F. Kühnle et al. J. Clin Chem BioChem 15 (1977)171
2. T.O. Kleine et al. Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

L-P-G Reagent Kit

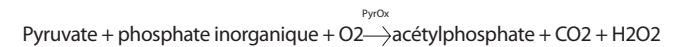
pour the 600 & ISCUS^{flex}
Microdialysis Analyzers

PYRUVATE

Destination: Méthode colorimétrique pour le dosage quantitatif du pyruvate dans les microdialyses.

Principe de mesure

Le pyruvate est oxydé par voie enzymatique par la pyruvate oxydase (PyrOx). Le peroxyde d'hydrogène formé réagit avec le N-éthyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidine et la 4-aminoantipyrine. Cette réaction est catalysée par la peroxydase (POD) et donne la quinonéimine de couleur rouge-violet. La vitesse de formation est mesurée par photométrie à 530 nm et est proportionnelle à la concentration en pyruvate.



Plage linéaire par défaut: 10 - 300 µmol/l/L

Composant	Concentration dans la solution de test
PRéactif pyruvate	4-Aminoantipyrine 0,3 mmol/l Pyrophosphate de thiamine 0,2 mmol/l FAD 10 µmol/l Pyruvate oxydase >0,2 kU/l Peroxydase >0,8 kU/l Ascorbate oxydase >10 kU/l
Tampon pyruvate	Tampon citrate, pH 6,1 100 mmol/l Dihydrogénophosphate de potassium 10 mmol/l MgCl ₂ 10 mmol/l TOOS 1,5 mmol/l Azoture de sodium 0,3 g/l

Matériau d'échantillon Microdialyses	AVERTISSEMENT Ne pas pipeter en aspirant par la bouche. Prendre les précautions normales requises pour la manipulation des réactifs de laboratoire. Le tampon contient de l'azoture de sodium. Éviter l'ingestion ou le contact avec la peau ou les muqueuses. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment la zone affectée avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux ou d'ingestion, consulter immédiatement un médecin. L'azoture de sodium peut réagir avec la plomberie en plomb et en cuivre, pour former des azotures potentiellement explosifs. Lors de la mise au rebut de tels réactifs, rincer à grande eau pour éviter l'accumulation d'azoture. Les surfaces métalliques exposées doivent être nettoyées avec de l'hydroxyde de sodium à 10 %
Déclaration des symboles	
Dernier jour d'utilisation	
Numéro de lot	
Température de stockage	
Consulter les instructions d'utilisation	
Dispositif de diagnostic in vitro	
Le produit est conforme à la directive de l'UE pour le DIV ((98/79/EC)/LVFS 2001:7)	
References:	

1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278
2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87
3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Contenu

REF 8010361

FR

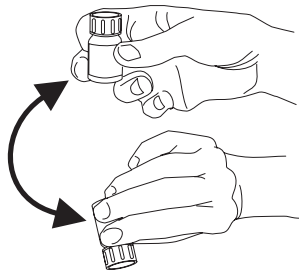
1. Réactif: Un flacon de réactif lyophilisé pour le glucose, le lactate et le pyruvate.
2. Tampon: Un flacon de 6 ml pour le glucose, le lactate et le pyruvate.
3. Calibreur : Un flacon de 6 ml.

Les réactifs sont suffisants pour 350 déterminations.

Les réactifs et le calibreur sont stables jusqu'à la date de péremption lorsqu'ils sont conservés entre +2 et +8 °C

Préparation et stabilité de la solution

1. Dévissez le bouchon avec la membrane du flacon de réactif. Retirez et jetez le bouchon en caoutchouc.
2. Transférez le contenu du flacon du tampon dans le flacon de réactif.
3. Fixez le bouchon avec la membrane sur le flacon de réactif, sans bouchon en caoutchouc.
4. Dissolvez complètement le contenu en retournant doucement le flacon au moins dix fois. Laissez le réactif reposer et l'équilibrez à température ambiante pendant au moins 30 minutes avant utilisation. Le réactif reconstitué est stable pendant cinq jours dans l'instrument.



- Dissolvez complètement le contenu en retournant doucement le flacon au moins dix fois.

Utilisateur prévu: personnel médical ou professionnel de laboratoire.

Destination: voir les informations sur les composants individuels.



Fabriqué par :
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Bureau aux États-Unis :
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

L-P-G Reagent Kit

per 600 & ISCUS^{flex}

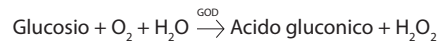
Microdialysis Analyzers

GLUCOSIO

Destinazione d'uso: Metodo colorimetrico per la determinazione quantitativa del glucosio nei microdialisati.

Principio di misurazione

Il glucosio viene ossidato enzimaticamente da glucosio ossidasi (GOD). Il perossido di idrogeno formato reagisce con fenolo e 4-amminoantipirina. Questa reazione è catalizzata da perossidasi (POD) e produce chinone immine di colore rosso-violetto. Il tasso di formazione viene misurato fotometricamente a 530 nm ed è proporzionale alla concentrazione di glucosio.





Intervallo lineare: 0,1 - 25 mmol/L


	Componente	Concentrazione nella soluzione di test
Reagente glucosio	4-amminoantipirina	0,77 mmol/L
	Ascorbato ossidasi	> 3 kU/L
	Glucosio ossidasi	> 1,5 kU/L
	Perossidasi	> 1,5 kU/L
Tampone glucosio	Tampone fosfato, pH 7,0	0,1 mol/L
	Fenolo	11 mmol/L
	Azoturo di sodio	0,4 g/L


Materiale campione
Microdialisati

Definizione dei simboli


 Ultimo giorno di utilizzo

 Numero di lotto

 Temperatura di conservazione

 Consultare le istruzioni per l'uso

 Dispositivo diagnostico in vitro

 Il prodotto è conforme alla direttiva UE per IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7

Bibliografia: 1. Barhem and P.Trinder, Analyst 97(1972)142

VAVVERTENZA
Non pipettare con la bocca. Assumere le normali precauzioni necessarie per la manipolazione dei reagenti di laboratorio.
Il tampone contiene azoturo di sodio. Evitare l'ingestione o il contatto con la pelle o le mucose. In caso di contatto con la pelle, lavare l'area interessata con abbondante acqua. In caso di contatto con gli occhi o di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico. L'azoturo di sodio può reagire con i tubi di piombo e di rame per formare azoturi potenzialmente esplosivi. Quando si smaltiscono tali reagenti, lavare con grandi quantità di acqua per evitare che gli azoturi si accumulino. Le superfici metalliche esposte devono essere pulite con una soluzione al 10% di idrossido di sodio.

Solo per uso in vitro

L-P-G Reagent Kit

per 600 & ISCUS^{flex}

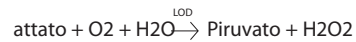
Microdialysis Analyzers

LATTATO

Destinazione d'uso: Metodo colorimetrico per la determinazione quantitativa di lattato in microdialisati.

Principio di misurazione

Il lattato viene ossidato enzimaticamente da lattato ossidasi. Il perossido di idrogeno formato reagisce con 4-clorofenolo e 4-amminoantipirina. Questa reazione è catalizzata da perossidasi (POD) e produce chinone immine di colore rosso-violetto. Il tasso di formazione viene misurato fotometricamente a 530 nm ed è proporzionale alla concentrazione di lattato.




Intervallo lineare: 0,1 - 12 mmol/L


	Componente	Concentrazione nella soluzione di test
Reagente lattato	4-amminoantipirina	0,4 mmol/L
	Lattato ossidasi	> 0,5 kU/L
	Perossidasi	> 0,5 kU/L
	Ascorbato ossidasi	> 12,0 kU/L
Tampone lattato	Tampone PIPES, pH 6,8	100 mmol/L
	4-clorofenolo	5,4 mmol/L
	Ossalato di sodio	7,5 mmol/L
	Sale bisodico di EDTA	5 mmol
	Azoturo di sodio	0,3 g/L


Materiale campione
Microdialisati

Definizione dei simboli


 Ultimo giorno di utilizzo

 Numero di lotto

 Temperatura di conservazione

 Consultare le istruzioni per l'uso

 Dispositivo diagnostico in vitro

 Il prodotto è conforme alla direttiva UE per IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7

Bibliografia: 1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 977(1971) 2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

VAVVERTENZA
Non pipettare con la bocca. Assumere le normali precauzioni necessarie per la manipolazione dei reagenti di laboratorio.
Il tampone contiene azoturo di sodio. Evitare l'ingestione o il contatto con la pelle o le mucose. In caso di contatto con la pelle, lavare l'area interessata con abbondante acqua. In caso di contatto con gli occhi o di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico. L'azoturo di sodio può reagire con i tubi di piombo e di rame per formare azoturi potenzialmente esplosivi. Quando si smaltiscono tali reagenti, lavare con grandi quantità di acqua per evitare che gli azoturi si accumulino. Le superfici metalliche esposte devono essere pulite con una soluzione al 10% di idrossido di sodio.

Solo per uso in vitro

L-P-G Reagent Kit

per 600 & ISCUS^{flex}

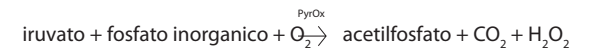
Microdialysis Analyzers

PIRUVATO

Destinazione d'uso: Metodo colorimetrico per la determinazione quantitativa di piruvato in microdialisati.

Principio di misurazione

Il piruvato viene ossidato enzimaticamente da piruvato ossidasi (Py-rOx). Il perossido di idrogeno formato reagisce con N-etil-N- (2-idrossi-3-solfopropile)-m-toluidina e 4-amminoantipirina. Questa reazione è catalizzata da perossidasi (POD) e produce chinone diimmine di colore rosso-violetto. Il tasso di formazione è misurato fotometricamente a 530 nm ed è proporzionale alla concentrazione del piruvato.





Intervallo lineare predefinito: 10 - 300 µmol/L


	Componente	Concentrazione nella soluzione di test
Reagente piruvato	4-amminoantipirina	0,3 mmol/L
	Tiamina pirofosfato	0,2 mmol/L
	FAD	10 µmol/L
	Piruvato ossidasi	> 0,2 kU/L
	Perossidasi	> 0,8 kU/L
	Ascorbato ossidasi	> 10 kU/L
Tampone piruvato	Tampone citrato, pH 6,1	100 mmol/L
	Diidrogenofosfato di potassio	10 mmol/L
	MgCl2	10 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/L
	Azoturo di sodio	0,3 g/L


Materiale campione
Microdialisati


Definizione dei simboli


 Ultimo giorno di utilizzo

 Numero di lotto

 Temperatura di conservazione

 Consultare le istruzioni per l'uso

 Dispositivo diagnostico in vitro

 Il prodotto è conforme alla direttiva UE per IVD (98/79/EC)/LVFS 2001:7

Bibliografia: 1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87, 3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verla Chemie, Weinheim, 1984

VAVVERTENZA
Non pipettare con la bocca. Assumere le normali precauzioni necessarie per la manipolazione dei reagenti di laboratorio.
Il tampone contiene azoturo di sodio. Evitare l'ingestione o il contatto con la pelle o le mucose. In caso di contatto con la pelle, lavare l'area interessata con abbondante acqua. In caso di contatto con gli occhi o di ingestione, rivolgersi immediatamente a un medico. L'azoturo di sodio può reagire con i tubi di piombo e di rame per formare azoturi potenzialmente esplosivi. Quando si smaltiscono tali reagenti, lavare con grandi quantità di acqua per evitare che gli azoturi si accumulino. Le superfici metalliche esposte devono essere pulite con una soluzione al 10% di idrossido di sodio.

Solo per uso in vitro

Contenuto

REF 8010361

IT

1. Reagente: Un flacone di reagente liofilizzato ciascuno per glucosio, lattato e piruvato.
2. Tampone: Un flacone da 6 mL ciascuno per glucosio, lattato e piruvato.
3. Calibratore: Un flacone da 6 mL

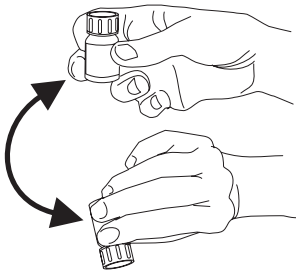
I reagenti sono sufficienti per 310 determinazioni.

I reagenti e il calibratore sono stabili fino alla data di scadenza quando vengono conservati a temperatura da +2 a +8 °C

Preparazione e stabilità della soluzione

1. Svitare il cappuccio con la membrana dal flacone del reagente. Rimuovere e scartare il tappo di gomma.
2. Trasferire il contenuto del flacone tampone nel flacone di reagente.
3. Fissare il cappuccio con la membrana sul flacone del reagente, senza il tappo di gomma.
4. Dissolvere completamente il contenuto capovolgendo delicatamente il flacone almeno dieci volte. Lasciare riposare il reagente ed equilibrare a temperatura ambiente per almeno 30 minuti prima dell'uso.

Il reagente ricostituito è stabile per cinque giorni nell'apparecchio.



Dissolvere completamente il contenuto capovolgendo delicatamente il flacone almeno dieci volte.

Destinatario: Personale medico o professionale di laboratorio.

Destinazione D'uso: vedere le informazioni per i singoli componenti.



Prodotto da:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Ufficio USA:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

L-P-G Reagent Kit

para 600 & ISCUS^{flex}

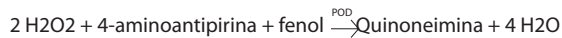
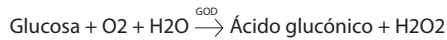
Microdialysis Analyzers

GLUCOSA

Finalidad prevista: Método colorimétrico para la determinación cuantitativa de glucosa en microdializados.

Principio de medida

La glucosa se oxida enzimáticamente mediante glucosa oxidasa (GOD). El peróxido de hidrógeno formado reacciona con el fenol y la 4-aminoantipirina. Esta reacción se cataliza a través de la peroxidasa (POD) y produce quinoneimina de color rojo violáceo. La tasa de formación se mide fotométricamente a 530 nm y es proporcional a la concentración de glucosa.



Intervalo lineal: 0,1-25 mmol/L

Componente	Concentración en la solución de prueba
Glukosreagens	4-aminoantipirina 0,77 mmol/L
Reactivo para glucosa	4-aminoantipirina 0,77 mmol/L Ascorbatooxidasa >3 kU/L Glucosa oxidasa >1,5 kU/L Peroxidasa >1,5 kU/L
Tampón de glucosa	Tampón de fosfato, pH 7,0 0,1 mol/L Fenol 11 mmol/L Azida de sodio 0,4 g/L

Material de muestra
Microdializados

Información sobre los símbolos

Último día de uso

Número de lote

Temperatura de almacenamiento

Consulte las instrucciones de uso

Dispositivo de diagnóstico "in vitro"

El producto cumple con la directiva de la UE para DIV (98/79/EC)/LVFS 2001:7

Referencias: 1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97(1972)142

ADVERTENCIA

No pipetear con la boca. Tome las precauciones normales necesarias para la manipulación de reactivos de laboratorio.

El tampón contiene azida de sodio. Evite la ingestión o el contacto con la piel o las membranas mucosas. En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con abundante cantidad de agua. En caso de contacto con los ojos o de ingestión, solicite atención médica inmediata. La azida de sodio puede reaccionar con las tuberías de plomo y formar azidas potencialmente explosivas. Cuando deseche estos reactivos, enjuáguelo todo con abundante agua para evitar que la azida se acumule. Las superficies metálicas expuestas deben limpiarse con hidróxido de sodio al 10%.

Solo para uso "in vitro"

L-P-G Reagent Kit

para 600 & ISCUS^{flex}

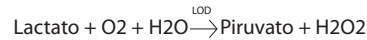
Microdialysis Analyzers

LACTATO

Finalidad prevista: Método colorimétrico para la determinación cuantitativa de lactato en microdializados.

Principio de medida

El lactato se oxida enzimáticamente mediante lactato oxidasa. El peróxido de hidrógeno formado reacciona con el 4-clorofenol y 4-aminoantipirina. Esta reacción se cataliza a través de la peroxidasa (POD) y produce quinoneimina de color rojo violáceo. La tasa de formación se mide fotométricamente a 530 nm y es proporcional a la concentración de lactato.



Intervalo lineal: 0,1-12 mmol/L

Componente	Concentración en la solución de prueba
Reactivo para lactato	4-aminoantipirina 0,4 mmol/L Lactato oxidasa >0,5 kU/L Peroxidasa >0,5 kU/L Ascorbatooxidasa >12,0 kU/L
Tampón de lactato	Tampón PIPES, pH 6,8 100 mmol/L 4-clorofenol 5,4 mmol/L Oxalato de sodio 7,5 mmol/L Sal disódica-EDTA 5 mmol/L

Material de muestra
Microdializados

Información sobre los símbolos

Último día de uso

Número de lote

Temperatura de almacenamiento

Consulte las instrucciones de uso

Dispositivo de diagnóstico "in vitro"

El producto cumple con la directiva de la UE para DIV (98/79/EC)/LVFS 2001:7

Referencias: 1.N.Shimajo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171 2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

ADVERTENCIA

No pipetear con la boca. Tome las precauciones normales necesarias para la manipulación de reactivos de laboratorio.

El tampón contiene azida de sodio. Evite la ingestión o el contacto con la piel o las membranas mucosas. En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con abundante cantidad de agua. En caso de contacto con los ojos o de ingestión, solicite atención médica inmediata. La azida de sodio puede reaccionar con las tuberías de plomo y formar azidas potencialmente explosivas. Cuando deseche estos reactivos, enjuáguelo todo con abundante agua para evitar que la azida se acumule. Las superficies metálicas expuestas deben limpiarse con hidróxido de sodio al 10%.

Solo para uso "in vitro"

L-P-G Reagent Kit

para 600 & ISCUS^{flex}

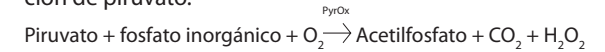
Microdialysis Analyzers

PIRUVATO

Finalidad prevista: Método colorimétrico para la determinación cuantitativa de piruvato en microdializados.

Principio de medida

El piruvato se oxida enzimáticamente mediante piruvato oxidasa (PyrOx). El peróxido de hidrógeno formado reacciona con la N-etil-N-(2-hidroxi-3-sulfopropilo)-m-toluidina y la 4-aminoantipirina. Esta reacción se cataliza mediante la peroxidasa (POD) y produce quinonediimina de color rojo violáceo. La tasa de formación se mide fotométricamente a 530 nm y es proporcional a la concentración de piruvato.



Intervalo lineal predefinido: 10 - 300 µmol/L

Componente	Concentración en la solución de prueba
Reactivo para piruvato	4-aminoantipirina 0,3 mmol/L Pirofosfato de tiamina 0,2 mmol/L FAD 10 µmol/L Piruvato oxidasa >0,2 kU/L Peroxidasa >0,8 kU/L Ascorbatooxidasa >10 kU/L
Tampón de piruvato	Tampón de citrato, pH 6,1 100 mmol/L Dihidrógenofosfato de potasio 10 mmol/L MgCl ₂ 10 mmol/L TOOS 1,5 mmol/L Azida de sodio 0,3 g/L

Material de muestra
Microdializados

Información sobre los símbolos

Último día de uso

Número de lote

Temperatura de almacenamiento

Consulte las instrucciones de uso

Dispositivo de diagnóstico "in vitro"

El producto cumple con la directiva de la UE para DIV (98/79/EC)/LVFS 2001:7

Referencias: 1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 4-87 3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

ADVERTENCIA

No pipetear con la boca. Tome las precauciones normales necesarias para la manipulación de reactivos de laboratorio.

El tampón contiene azida de sodio. Evite la ingestión o el contacto con la piel o las membranas mucosas. En caso de contacto con la piel, lave la zona afectada con abundante cantidad de agua. En caso de contacto con los ojos o de ingestión, solicite atención médica inmediata. La azida de sodio puede reaccionar con las tuberías de plomo y formar azidas potencialmente explosivas. Cuando deseche estos reactivos, enjuáguelo todo con abundante agua para evitar que la azida se acumule. Las superficies metálicas expuestas deben limpiarse con hidróxido de sodio al 10%.

Solo para uso "in vitro"

Contenido

REF 8010361

ES

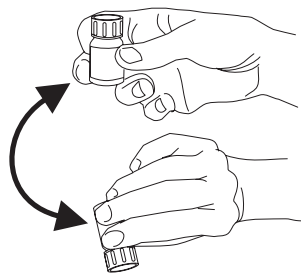
1. Reactivo: Una botella de reactivo liofilizado para cada uno, glucosa, lactato y piruvato.
2. Tampón: Una botella de 6 mL para cada uno, glucosa, lactato y piruvato.
3. Calibrador: Una botella de 6 mL

Los reactivos son suficientes para 310 determinaciones.

Los reactivos y el calibrador se mantienen estables hasta la fecha de caducidad cuando se almacenan entre +2 y +8 °C.

Preparación y estabilidad de la solución

1. Desenrosque la tapa con la membrana de la botella de reactivos. Quite y deseche los tapones de goma.
2. Transfiera el contenido de la botella del tampón a la botella de reactivo.
3. Fije la tapa con la membrana en la botella de reactivo sin el tapón de goma.
4. Disuelva el contenido completamente girando con cuidado la botella al revés al menos diez veces. Deje que el reactivo repose y se equilibre a temperatura ambiente durante al menos 30 minutos antes de usarlo. El reactivo reconstituido es estable durante cinco días en el instrumento.



- Disuelva el contenido completamente girando con cuidado la botella al revés al menos diez veces.

Usuario previsto: personal médico o profesional de laboratorio.

Finalidad prevista: consulte la información de los componentes individuales.



Fabricado por:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Oficina de UU.:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

L-P-G Reagent Kit

pro 600 & ISCUS^{flex}

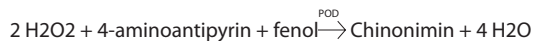
Microdialysis Analyzers

GLUKÓZA

Určeným účelem: Kolorimetrická metoda k určování množství glukózy v mikrodialyzátech.

Princip měření

Glukózu enzymaticky oxiduje glukózooxidáza (GOD). Vznikající peroxid vodíku reaguje s fenolem a 4-aminoantipyrinem. Tato reakce je katalyzována peroxidázou (POD) a vzniká při ní červenofialový chinonimin. Míra jeho tvorby se měří fotometricky při 530 nm a je přímo úměrná koncentraci glukózy.





Lineární rozsah: 0,1–25 mmol/l


	Koncentrace	složek v testovacím roztoku
Reagencie glukózy	4-aminoantipyrin Askorbát oxidáza Glukózooxidáza Peroxidáza	0,77 mmol/l > 3 kU/l > 1,5 kU/l > 1,5 kU/l
Glukózový pufr	fosfátový pufr, pH 7,0 Fenol Azid sodný	0,1 mol/l 11 mmol/l 0,4 g/l


Materiál vzorku
Mikrodialyzáty

Význam symbolů


 Poslední den spotřeby

 Číslo šarže

 Skladovací teplota

 Prostudujte si pokyny k použití

 Diagnostické zařízení in vitro

 Výrobek splňuje podmínky směrnice EU pro diagnostické zdravotnické prostředky in vitro IVD

Odkazy: 1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97(1972)142

VAROVÁNÍ

Nepipetujte ústy. Dodržujte běžná opatření nezbytná k zacházení s laboratorními činidly.

Pufr obsahuje azid sodný. Vyvarujte se jeho požití nebo jeho styku s pokožkou či sliznicemi. V případě styku s pokožkou opláchněte zasažené místo velkým množstvím vody. V případě zasažení očí nebo při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Azid sodný může reagovat s olovenými a měděnými částmi odpadního potrubí a vytvářet tak potenciálně výbušné azidy. Při likvidaci tyto reagencie splachujte s velkým množstvím vody, aby se zabránilo hromadění azidů. Nechráněné kovové povrchy je třeba čistit 10% roztokem hydroxidu sodného.

Pouze k použití in vitro

L-P-G Reagent Kit

pro 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

LAKTÁT

Určeným účelem: Kolorimetrická metoda k určování množství laktátu v mikrodialyzátech.

Princip měření

Laktát enzymaticky oxiduje laktát oxidáza. Vznikající peroxid vodíku reaguje se 4-chlorfenolem a 4-aminoantipyrinem. Tato reakce je katalyzována peroxidázou (POD) a vzniká při ní červenofialový chinonimin. Míra jeho tvorby se měří fotometricky při 530 nm a je přímo úměrná koncentraci laktátu





Lineární rozsah: 0,1–12 mmol/l


	Koncentrace	složek v testovacím roztoku
Reagencie laktátu	4-aminoantipyrin Laktát oxidáza Peroxidáza Askorbát oxidáza	0,4 mmol/l > 500 U/l > 500 U/l > 12,0 kU/l
Laktátový pufr	PIPES pufr, pH 6,8 4-chlorfenol Šťavelan sodný Dvojsodná sůl EDTA Azid sodný	100 mmol/l 5,4 mmol/l 7,5 mmol/l 5 mmol/l 0,3 g/l


Materiál vzorku
Mikrodialyzáty


Význam symbolů


 Poslední den spotřeby

 Číslo šarže

 Skladovací teplota

 Prostudujte si pokyny k použití

 Diagnostické zařízení in vitro

 Výrobek splňuje podmínky směrnice EU pro diagnostické zdravotnické prostředky in vitro IVD

Odkazy: 1. N. Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2. H.F. Kühnle et al. J. Clin Chem BioChem 15 (1977)171 2. T.O. Kleine et al. Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

VAROVÁNÍ

Nepipetujte ústy. Dodržujte běžná opatření nezbytná k zacházení s laboratorními činidly.

Pufr obsahuje azid sodný. Vyvarujte se jeho požití nebo jeho styku s pokožkou či sliznicemi. V případě styku s pokožkou opláchněte zasažené místo velkým množstvím vody. V případě zasažení očí nebo při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Azid sodný může reagovat s olovenými a měděnými částmi odpadního potrubí a vytvářet tak potenciálně výbušné azidy. Při likvidaci tyto reagencie splachujte s velkým množstvím vody, aby se zabránilo hromadění azidů. Nechráněné kovové povrchy je třeba čistit 10% roztokem hydroxidu sodného.

Pouze k použití in vitro

L-P-G Reagent Kit

pro 600 & ISCUS^{flex}

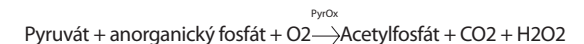
Microdialysis Analyzers

PYRUVÁT

Určeným účelem: Kolorimetrická metoda k určování množství pyruvátu v mikrodialyzátech.

Princip měření

Pyruvát enzymaticky oxiduje pyruvát oxidáza (PyrOx). Vznikající peroxid vodíku reaguje s N-ethyl-N-(2-hydroxy-3-sulfopropyl)-m-toluidinem a 4-aminoantipyrinem. Tato reakce je katalyzována peroxidázou (POD) a vzniká při ní červenofialový chinondiimin. Míra jeho tvorby se měří fotometricky při 530 nm a je přímo úměrná koncentraci pyruvátu.





Výchozí lineární rozsah: 10–300 µmol/l


	Koncentrace	složek v testovacím roztoku
Reagencie pyruvátu	4-aminoantipyrin Thiamin pyrofosfát FAD Pyruvát oxidáza Peroxidáza Askorbát oxidáza	0,3 mmol/l 0,2 mmol/l 10 µmol/l > 0,2 kU/l > 0,8 kU/l > 10 kU/l
Pyruvátový pufr	citrátový pufr, pH 6,1 Dihydrogenfosforečnan draselný MgCl ₂ TOOS Azid sodný	100 mmol/l 10 mmol/l 1,5 mmol/l 0,3 g/l


Materiál vzorku
Mikrodialyzáty


Význam symbolů


 Poslední den spotřeby

 Číslo šarže

 Skladovací teplota

 Prostudujte si pokyny k použití

 Diagnostické zařízení in vitro

 Výrobek splňuje podmínky směrnice EU pro diagnostické zdravotnické prostředky in vitro IVD

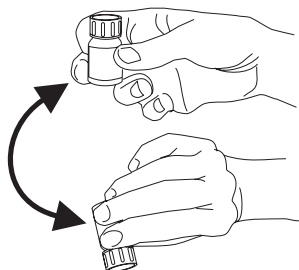
Odkazy: 1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87 3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984



1. Reagencie: Po jedné lahvičce lyofilizovaných reagentů pro glukózu, laktát a pyruvát.
 2. Pufř: Po jedné 6 ml lahvičce pro glukózu, laktát a pyruvát.
 3. Kalibrační roztok: Po jedné 6 ml lahvičce
- Reagencie dostačují k 310 určení.
Při skladování za teplot +2 až +8 °C jsou reagenty a kalibrační roztoky stabilní až do data spotřeby.

Příprava a stabilita roztoku

1. Odšroubujte víčko s membránou z lahvičky s reagenty. Vyměňte a zlikvidujte gumovou zátku.
2. Přelijte obsah lahvičky s pufřem do lahvičky s reagenty.
3. Aniž byste vrátili na původní místo gumovou zátku, našroubujte víčko s membránou na lahvičku s reagenty.
4. Obsah plně rozpustíte opatrným otočením lahvičky vzhůru nohama nejméně desetkrát po sobě. Před použitím nechte reagenty po dobu nejméně 30 minut odstát a dosáhnout při pokojové teplotě ekvilibria. Naředěná reagenty zůstává v přístroji stabilní po dobu pěti dnů.



- Obsah plně rozpustíte opatrným otočením lahvičky vzhůru nohama nejméně desetkrát po sobě.

Předpokládaný uživatel: Lékařský nebo laboratorní odborný personál.

Určené využití: Reagenty k určování množství glukózy, laktátu a pyruvátu v mikrodialyzátech.



Výrobce:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Pobočka v USA:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

L-P-G Reagent Kit

za 600 & ISCUS^{flex}

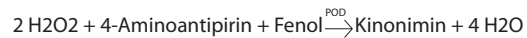
Microdialysis Analyzers

GLUKOZA

Namjena upotreba: Kolorimetrijska metoda za kvantitativno određivanje glukoze u mikrodijalizatima.







Načelo mjerenja

Glukoza se enzimski oksidira glukoznom oksidazom (GOD). Nastali vodikov peroksid reagira s fenolom i 4-amino-antipirinom. Ova reakcija je katalizirana peroksidazom (POD) i daje kinonimin crveno-ljubičaste boje. Brzina formiranja se mjeri fotometrijski pri 530 nm i proporcionalna je koncentraciji glukoze.



Linearni raspon: 0,1 - 25 mmol/L

	Sastav	Koncentracija u otopini za ispitivanje
Glukozni reagens	4-aminoantipirin Askorbat oksidaza Glukozna oksidaza Peroksidaza	0,77 mmol/L >3 kU/L >1,5 kU/L >1,5 kU/L
Glukozni pufer	Fosfatni pufer, pH 7,0 Fenol Natrijev azid	0,1 mol/L 11 mmol/L 0,4 g/L

Materijal za uzorak Mikrodijalizati	VIPOZORENJE
Deklaracija simbola	Nemojte pipetirati ustima. Poduzmite uobičajene mjere opreza potrebne za rukovanje laboratorijskim reagensima. Pufer sadrži natrijev azid. Izbjegavajte gutanje ili kontakt s kožom ili sluznicom. U slučaju dodira s kožom, isperite zahvaćeno područje obilnom količinom vode. U slučaju dodira s očima ili ako se proguta, odmah potražite liječničku pomoć. Natrijev azid može reagirati s olovnim i bakrenim vodovodima, pri čemu nastaju potencijalno eksplozivni azidi. Prilikom zbrinjavanja takvih reagensa, isperite velikom količinom vode kako bi se spriječilo nagomilavanje azida. Izložene metalne površine treba očistiti s 10%-tnim natrijevim hidroksidom.
 Posljednji dan uporabe	
 Lot broj	
 Temperatura skladištenja	
 Pogledajte upute za uporabu	
 In vitro dijagnostički uređaj	
 Proizvod zadovoljava direktivu EU-a za IVD (98/79/EZ)/LVFS 2007	Samo za in vitro uporabu

Reference: 1. Barheim and P. Trinder, Analyst 97(1972)142

L-P-G Reagent Kit

za 600 & ISCUS^{flex}

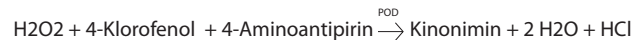
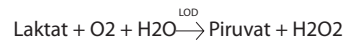
Microdialysis Analyzers

LAKTAT

Namjena upotreba: Kolorimetrijska metoda za kvantitativno određivanje laktata u mikrodijalizatima.







Načelo mjerenja

Laktat se enzimski oksidira laktatnom oksidazom. Nastali vodikov peroksid reagira s 4-klorofenolom i 4-amino-antipirinom. Ova reakcija je katalizirana peroksidazom (POD) i daje kinonimin crveno-ljubičaste boje. Brzina formiranja se mjeri fotometrijski pri 530 nm i proporcionalna je koncentraciji laktata.



Linearni raspon: 0,1 - 12 mmol/L

	Sastav	Koncentracija u otopini za ispitivanje
Laktatni reagens	4-aminoantipirin Laktatna oksidaza Peroksidaza Askorbat oksidaza	0,4 mmol/L >500 U/L >500 U/L >12,0 kU/L
Laktatni pufer	PIPES pufer, pH 6,8 4-Klorofenol Natrijev oksalat EDTA-dinatrijeva sol Natrijev azid	100 mmol/L 5,4 mmol/L 7,5 mmol/L 5 mmol/L 0,3 g/L

Materijal za uzorak Mikrodijalizati	VIPOZORENJE
Deklaracija simbola	Nemojte pipetirati ustima. Poduzmite uobičajene mjere opreza potrebne za rukovanje laboratorijskim reagensima. Pufer sadrži natrijev azid. Izbjegavajte gutanje ili kontakt s kožom ili sluznicom. U slučaju dodira s kožom, isperite zahvaćeno područje obilnom količinom vode. U slučaju dodira s očima ili ako se proguta, odmah potražite liječničku pomoć. Natrijev azid može reagirati s olovnim i bakrenim vodovodima, pri čemu nastaju potencijalno eksplozivni azidi. Prilikom zbrinjavanja takvih reagensa, isperite velikom količinom vode kako bi se spriječilo nagomilavanje azida. Izložene metalne površine treba očistiti s 10%-tnim natrijevim hidroksidom.
 Posljednji dan uporabe	
 Lot broj	
 Temperatura skladištenja	
 Pogledajte upute za uporabu	
 In vitro dijagnostički uređaj	
 Proizvod zadovoljava direktivu EU-a za IVD (98/79/EZ)/LVFS 2007	Samo za in vitro uporabu

Reference: 1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1969)1992 2.H.F.Kühnle et al., J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171 2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

L-P-G Reagent Kit

za 600 & ISCUS^{flex}

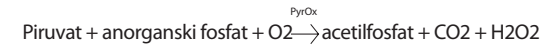
Microdialysis Analyzers

PIRUVAT

Namjena upotreba: Kolorimetrijska metoda za kvantitativno određivanje piruvata u mikrodijalizatima.







Načelo mjerenja

Piruvat se enzimski oksidira piruvatnom oksidazom (PyrOx). Nastali vodikov peroksid reagira s N-etil-N-(2-hidroksi-3-sulfopropil)-m-toluidinom i 4-amino-antipirinom. Ova reakcija je katalizirana peroksidazom (POD) i daje kinonindiimin crveno-ljubičaste boje. Brzina formiranja se mjeri fotometrijski pri 530 nm i proporcionalna je koncentraciji piruvata.



Zadani linearni raspon: 10 - 300 µmol/L

	Sastav	Koncentracija u otopini za ispitivanje
Piruvatni reagens	4-amino-antipirin Tiamin pirofosfat FAD Piruvat oksidaza Peroksidaza Askorbat oksidaza	0,3 mmol/L 0,2 mmol/L 10 µmol/L >0,2 kU/L >0,8 kU/L >10 kU/L
Piruvatni pufer	Citratni pufer, pH 6,1 Kalijev dihidrogenfosfat MgCl ₂ TOOS Natrijev azid	100 mmol/L 10 mmol/L 10 mmol/L 1,5 mmol/L 0,3 g/L

Materijal za uzorak Mikrodijalizati	VIPOZORENJE
Deklaracija simbola	Nemojte pipetirati ustima. Poduzmite uobičajene mjere opreza potrebne za rukovanje laboratorijskim reagensima. Pufer sadrži natrijev azid. Izbjegavajte gutanje ili kontakt s kožom ili sluznicom. U slučaju dodira s kožom, isperite zahvaćeno područje obilnom količinom vode. U slučaju dodira s očima ili ako se proguta, odmah potražite liječničku pomoć. Natrijev azid može reagirati s olovnim i bakrenim vodovodima, pri čemu nastaju potencijalno eksplozivni azidi. Prilikom zbrinjavanja takvih reagensa, isperite velikom količinom vode kako bi se spriječilo nagomilavanje azida. Izložene metalne površine treba očistiti s 10%-tnim natrijevim hidroksidom.
 Posljednji dan uporabe	
 Lot broj	
 Temperatura skladištenja	
 Pogledajte upute za uporabu	
 In vitro dijagnostički uređaj	
 Proizvod zadovoljava direktivu EU-a za IVD (98/79/EZ)/LVFS 2007	Samo za in vitro uporabu

Reference: 1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87 3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Sadržaj

REF 8010361

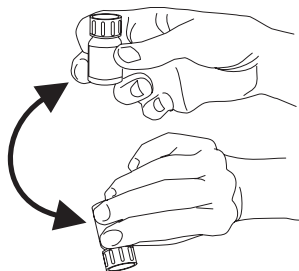
HR

1. Reagens: Po jedna bočica liofiliziranog reagensa za glukozu, laktat i piruvat.
 2. Pufer: Po jedna bočica od 6 ml za glukozu, laktat i piruvat.
 3. Kalibrator: Jedna bočica od 6 ml
- Reagensi su dovoljni za 310 određivanja.
Reagensi i kalibrator su stabilni do datuma isteka ako se čuvaju na +2 do +8 °C.

Priprema i stabilnost otopine

1. Odvijte čep s membranom na bočici s reagensom. Uklonite i bacite gumeni graničnik.
2. Prenesite sadržaj bočice s puferom u bočicu s reagensom.
3. Zategnite čep s membranom na bočici s reagensom, bez gumenog graničnika.
4. Potpuno otopite sadržaj laganim okretanjem bočice gore-dolje najmanje deset puta. Ostavite reagens da odstoji i uravnoteži se na sobnoj temperaturi najmanje 30 minuta prije uporabe.

Rekonstituirani reagens je stabilan pet dana u instrumentu.



- Potpuno otopite sadržaj laganim okretanjem bočice gore-dolje najmanje deset puta

Předpokládaný uživatel: Lékařský nebo laboratorní odborný personál.

Namjena upotreba: pogledajte informacije za pojedinačne komponente.



Proizveo:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Ured u SAD-u:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

L-P-G Reagent Kit

za 600 & ISCUS^{flex}

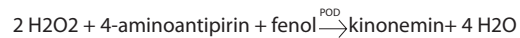
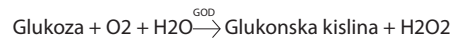
Microdialysis Analyzers

GLUKOZA

Predvideni namen: Kolorimetrična metoda za kvantitativno določanje glukoze v mikrodializatih.

Merilni princip

Glukoza encimsko oksidira glukoza oksidaza (GOD). Nastali vodikov peroksid reagira s fenolom in 4-amino-antipirinom. To reakcijo katalizira peroksidaza (POD) in daje rdeče-vijolično obarvan kinoneimin. Hitrost tvorbe se meri fotometrično pri 530 nm in je sorazmerna s koncentracijo glukoze.





Linearni razpon: 0,1 – 25 mmol/l


	Koncentracija	komponent v preskusni raztopini
Glukozni reagent	4-aminoantipirin Askorbat oksidaza Glukoza oksidaza Peroksidaza	0,77 mmol/l >3 kU/l >1,5 kU/l >1,5 kU/l
Glukozni pufer	Fosfatni pufer pH 7,0 Fenol Natrijev azid	0,1 mol/l 11 mmol/l 0,4 g/l

Vzorčni material
Mikrodializati

Izjava o simbolih


 Zadnji dan uporabe

 Številka serije

 Temperatura shranjevanja

 Glejte navodila za uporabo

 Diagnostična naprava in vitro

 Izdelek ustreza EU direktivi za IVD (98/79/ES)/LVFS 2001:7

OPOZORILO

Ne pipetirajte z usti. Upoštevajte običajne varnostne ukrepe za ravnanje z laboratorijskimi reagenti.

Pufer vsebuje natrijev azid. Preprečite zaužitje ali stik s kožo ali sluznico. Če pride do stika s kožo, prizadete površine izperite z veliko vode. V primeru stika z očmi ali če snov zaužijete, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Natrijev azid lahko reagira z vodovodno napeljavo iz svinca ali bakra, da tvori potencialno eksplozivne azide. Ko odstranite takšne reagente, jih sperite z veliko količino vode, da preprečite nabiranje azida. Izpostavljene kovinske površine je treba očistiti z 10-odstotnim natrijevim hidroksidom.

Samo za uporabo in vitro

Reference: 1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97(1972)142

L-P-G Reagent Kit

za 600 & ISCUS^{flex}

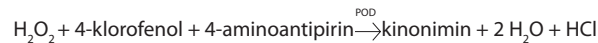
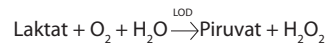
Microdialysis Analyzers

LAKTAT

Predvideni namen: Kolorimetrična metoda za kvantitativno določanje laktata v mikrodializatih.

Merilni princip

Laktat je encimsko oksidiran z laktat oksidazo. Nastali vodikov peroksid reagira s 4-klorofenolom in 4-amino-antipirinom. To reakcijo katalizira peroksidaza (POD) in daje rdeče-vijolično obarvan kinoneimin. Hitrost informacij je izmerjena fotometrično pri 530 nm in je sorazmerna s koncentracijo laktata.





Linearni razpon: 0,1 – 12 mmol/l


	Koncentracija	komponent v preskusni raztopini
Laktatni reagent	4-aminoantipirin Laktat oksidaza Peroksidaza Askorbat oksidaza	0,4 mmol/l >0,5 kU/l >0,5 kU/l >12,0 kU/l
Laktatni pufer	pufer PIPES, pH 6,8 4-klorofenol Natrijev oksalat EDTA-dinatrijeva sol Natrijev azid	100 mmol/l 5,4 mmol/l 7,5 mmol/l 5 mmol/l 0,3 g/l

Vzorčni material
Mikrodializati

Izjava o simbolih


 Zadnji dan uporabe

 Številka serije

 Temperatura shranjevanja

 Glejte navodila za uporabo

 Diagnostična naprava in vitro

 Izdelek ustreza EU direktivi za IVD (98/79/ES)/LVFS 2001:7

OPOZORILO

Ne pipetirajte z usti. Upoštevajte običajne varnostne ukrepe za ravnanje z laboratorijskimi reagenti.

Pufer vsebuje natrijev azid. Preprečite zaužitje ali stik s kožo ali sluznico. Če pride do stika s kožo, prizadete površine izperite z veliko vode. V primeru stika z očmi ali če snov zaužijete, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Natrijev azid lahko reagira z vodovodno napeljavo iz svinca ali bakra, da tvori potencialno eksplozivne azide. Ko odstranite takšne reagente, jih sperite z veliko količino vode, da preprečite nabiranje azida. Izpostavljene kovinske površine je treba očistiti z 10-odstotnim natrijevim hidroksidom.

Samo za uporabo in vitro

Reference: 1. N. Shimojo et al. Clin Chem 35(1969)1992 2. H. F. Kühnle et al., J. Clin Chem Biochem 15 (1977)171 2. T. O. Kleine et al., Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

L-P-G Reagent Kit

za 600 & ISCUS^{flex}

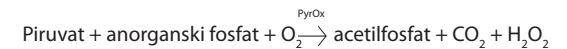
Microdialysis Analyzers

PIRUVAT

Predvideni namen: Kolorimetrična metoda za kvantitativno določanje piruvata v mikrodializatih.

Merilni princip

Piruvat je encimsko oksidiran s piruvat oksidazo (PyrOx). Nastali vodikov peroksid reagira z N-etil-N-(2-hidroksi-3-sulfopropil)-m-toluidinom in 4-amino-antipirinom. To reakcijo katalizira peroksidaza (POD) in daje rdeče-vijolično obarvan kinonediimin. Hitrost tvorbe se meri fotometrično pri 530 nm in je sorazmerna s koncentracijo piruvata.





Linearni razpon: 2 – 300 (10 – 1.500) µmol/l


	Koncentracija	komponent v preskusni raztopini
Piruvatni reagent	4-aminoantipirin Tiamin pirofosfat FAD Piruvat oksidaza Peroksidaza Askorbat oksidaza	0,3 mmol/l 0,2 mmol/l 10 µmol/l >0,2 kU/l >0,8 kU/l >10 kU/l
Piruvat pufer	Citrat pufer, pH 6,1 Kalijev dihidrogenfosfat MgCl ₂ TOOS ₂ Natrijev azid	100 mmol/l 10 mmol/l 10 mmol/l 1,5 mmol/l 0,3 g/l

Vzorčni material
Mikrodializati


Izjava o simbolih


 Zadnji dan uporabe

 Številka serije

 Temperatura shranjevanja

 Glejte navodila za uporabo

 Diagnostična naprava in vitro

 Izdelek ustreza EU direktivi za IVD (98/79/ES)/LVFS 2001:7

OPOZORILO

Ne pipetirajte z usti. Upoštevajte običajne varnostne ukrepe za ravnanje z laboratorijskimi reagenti.

Pufer vsebuje natrijev azid. Preprečite zaužitje ali stik s kožo ali sluznico. Če pride do stika s kožo, prizadete površine izperite z veliko vode. V primeru stika z očmi ali če snov zaužijete, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Natrijev azid lahko reagira z vodovodno napeljavo iz svinca ali bakra, da tvori potencialno eksplozivne azide. Ko odstranite takšne reagente, jih sperite z veliko količino vode, da preprečite nabiranje azida. Izpostavljene kovinske površine je treba očistiti z 10-odstotnim natrijevim hidroksidom.

Samo za uporabo in vitro

Reference: 1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87 3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Vsebina

REF No 8010361

SI

1. Reagent: Vsaka steklenička liofiliziranega reagenta za glukozo, laktat in piruvat.

2. Pufer: Ena steklenica po 6 ml za glukozo, laktat in piruvat.

3. Umerjevalnik: Ena steklenica po 6 ml

Reagenti zadostijo za 310 definicij.

Reagenti in umerjevalnik so stabilni do izteka roka uporabnosti, ko so skladiščeni na temperaturi od +2 do +8 °C

Priprava in stabilnost raztopine

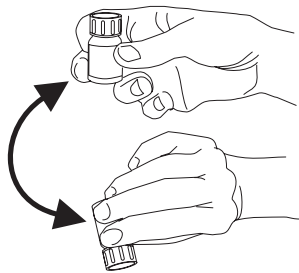
1. Odvijte pokrovček z membrano s steklenice z reagentom. Odstranite in zavrzite gumijasto zagozdo.

2. Prenesite vsebino steklenice s pufrom v steklenico z reagentom.

3. Pokrovček z membrano pritrdite na stekleničko z reagentom, brez gumijaste zagozde.

4. Vsebino popolnoma raztopite tako, da vsaj desetkrat nežno obrnete steklenico navzdol. Pustite reagent stati, da se uravnoteži, na sobni temperaturi vsaj 30 minut pred uporabo.

Rekonstituirani reagent je v instrumentu stabilen pet dni.



■ Vsebino popolnoma raztopite tako, da vsaj desetkrat nežno obrnete steklenico navzdol.

Predvideni uporabnik: medicinsko ali laboratorijsko strokovno osebje.

Predvideni namen: glejte informacije za posamezne komponente.



Izdelano:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Pisarna ZDA:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

L-P-G Reagent Kit

για το 600 & ISCUS^{flex}

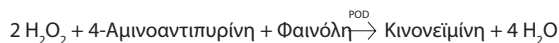
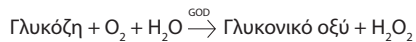
Microdialysis Analyzers

ΓΛΥΚΟΖΗ

Προβλεπόμενη χρήση: Χρωματομετρική μέθοδος για τον ποσοτικό προσδιορισμό της Γλυκόζης σε Μικροδιαλύματα.

Αρχή μέτρησης

Η γλυκόζη οξειδώνεται ενζυμικά από την οξειδάση της γλυκόζης (GOD). Το υπεροξειδίο του υδρογόνου που σχηματίζεται αντιδρά με φαινόλη και 4-αμινο-αντιπυρίνη. Η αντίδραση αυτή καταλύεται από την υπεροξειδάση (POD) και παράγει την κινονοειμίνη κόκκινου-βιολετί χρώματος. Ο ρυθμός σχηματισμού μετράται φωτομετρικά στα 530 nm και είναι ανάλογος της συγκέντρωσης γλυκόζης.



Γραμμικό εύρος: 0,1 - 25 mmol/L

Συγκέντρωση	Συστατικό σε διάλυμα δοκιμής
Αντιδραστήριο γλυκόζης/4-αμινοαντιπυρίνη	0,77 mmol/L
Οξειδάση του ασκορβικού οξέος	>3 kU/L
Οξειδάση της γλυκόζης	>1,5 kU/L
Υπεροξειδάση	>1,5 kU/L
Ρυθμιστικό διάλυμα γλυκόζης	
Φωσφορικό ρυθμιστικό διάλυμα, pH 7.0	0,1 mol/L
Φαινόλη	11 mmol/L
Αζίδιο του νατρίου	0,4 g/L

Υλικό δείγματος
Μικροδιαλύματα

Δήλωση συμβόλων:

- ελευταία ημέρα
- χρήση Αριθμός παρτίδας
- Θερμοκρασία αποθήκευσης
- Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
- Διαγνωστική συσκευή σε συνθήκες εργαστηρίου

Το προϊόν πληροί την οδηγία της ΕΕ για το IVD (98/79/ΕΚ)/LVFS 2001:7

Αναφορές: 1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97(1972)142

L-P-G Reagent Kit

για το 600 & ISCUS^{flex}

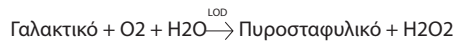
Microdialysis Analyzers

ΓΑΛΑΚΤΙΚΟ

Προβλεπόμενη χρήση: Χρωματομετρική μέθοδος για τον ποσοτικό προσδιορισμό του Γαλακτικού σε Μικροδιαλύματα.

Αρχή μέτρησης

Το γαλακτικό οξειδώνεται ενζυμικά από τη γαλακτική οξειδάση. Το υπεροξειδίο του υδρογόνου που σχηματίζεται αντιδρά με 4-χλωροφαινόλη και 4-αμινο-αντιπυρίνη. Η αντίδραση αυτή καταλύεται από την υπεροξειδάση (POD) και παράγει την κινονοειμίνη κόκκινου-βιολετί χρώματος. Ο ρυθμός σχηματισμού μετράται φωτομετρικά στα 530 nm και είναι ανάλογος της συγκέντρωσης γαλακτικού.



Γραμμικό εύρος: 0,1 - 12 mmol/L

Συγκέντρωση	Συστατικό σε διάλυμα δοκιμής
Αντιδραστήριο γαλακτικού	
4-Αμινοαντιπυρίνη	0,4 mmol/L
Οξειδάση του γαλακτικού	>0,5 kU/L
Υπεροξειδάση	>0,5 kU/L
Οξειδάση του ασκορβικού οξέος	>12,0 kU/L
Ρυθμιστικό διάλυμα γαλακτικού	
ρυθμιστικό διάλυμα PIPES, pH 6.8	100 mmol/L
4-Χλωροφαινόλη	5,4 mmol/L
Οξαλικό νάτριο	7,5 mmol/L
Άλας EDTA-δισονατρίου	5 mmol/L
Αζίδιο του νατρίου	0,3 g/L

Υλικό δείγματος
Μικροδιαλύματα

Δήλωση συμβόλων:

- ελευταία ημέρα
- χρήση Αριθμός παρτίδας
- Θερμοκρασία αποθήκευσης
- Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
- Διαγνωστική συσκευή σε συνθήκες εργαστηρίου

Το προϊόν πληροί την οδηγία της ΕΕ για το IVD (98/79/ΕΚ)/LVFS 2001:7

Αναφορές: 1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1922 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171 2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

L-P-G Reagent Kit

για το 600 & ISCUS^{flex}

Microdialysis Analyzers

ΠΥΡΟΣΤΑΦΥΛΙΚΟ

Προβλεπόμενη χρήση: Χρωματομετρική μέθοδος για τον ποσοτικό προσδιορισμό του Πυροσταφυλικού σε Μικροδιαλύματα.

Αρχή μέτρησης

Το πυροσταφυλικό οξειδώνεται ενζυμικά από την οξειδάση του πυροσταφυλικού (PyrOx). Το υπεροξειδίο του υδρογόνου που σχηματίζεται αντιδρά με Ν-αιθυλο-Ν-(2-υδροξυ-3-σουλφοπροπύλιο)-m-τολουιδίνη και 4-αμινο-αντιπυρίνη. Η αντίδραση αυτή καταλύεται από την υπεροξειδάση (POD) και αποδίδει την κινονοειμίνη κόκκινου-βιολετί χρώματος. Ο ρυθμός σχηματισμού μετράται φωτομετρικά στα 530 nm και είναι ανάλογος της



Προεπιλεγμένο γραμμικό εύρος: 10 - 300 μmol/L

Συγκέντρωση	Συστατικό σε διάλυμα δοκιμής
Αντιδραστήριο πυροσταφυλικού	
4-Αμινοαντιπυρίνη	0,3 mmol/L
Πυροφωσφορική τιαμίνη	0,2 mmol/L
FAD	10 μmol/L
Οξειδάση του πυροσταφυλικού	>0,2 kU/L
Υπεροξειδάση	>0,8 kU/L
Οξειδάση του ασκορβικού οξέος	>10 kU/L
Ρυθμιστικό διάλυμα πυροσταφυλικού	
Κιτρικό ρυθμιστικό διάλυμα, pH 6.1	100 mmol/L
Φωσφορικό διυδρογόνο κάλιο	10 mmol/L
MgCl ₂	10 mmol/L
TOOS	1,5 mmol/L
Αζίδιο του νατρίου	0,3 g/L

Υλικό δείγματος
Μικροδιαλύματα

Δήλωση συμβόλων:

- ελευταία ημέρα
- χρήση Αριθμός παρτίδας
- Θερμοκρασία αποθήκευσης
- Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
- Διαγνωστική συσκευή σε συνθήκες εργαστηρίου

Το προϊόν πληροί την οδηγία της ΕΕ για το IVD (98/79/ΕΚ)/LVFS 2001:7

Αναφορές: 1. B. Sedewitz, et al, J. Bacteriol, 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al, Anal Biochem, 190 (1990) 84-87 3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

GR

Περιεχόμενο

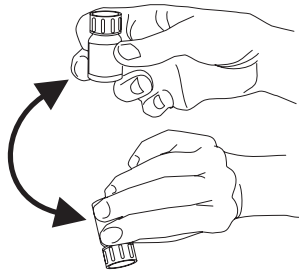
Αρ. Αναφ.8010361

GR

1. Αντιδραστήριο: Ένα φιαλίδιο λυοφιλοποιημένο αντιδραστήριο για γλυκόζη, γαλακτικό και πυροσταφυλικό.
 2. Ρυθμιστικό διάλυμα: Ένα φιαλίδιο των 6 ml για τη γλυκόζη, το γαλακτικό και το πυροσταφυλικό.
 3. Βαθμονομητής: Ένα φιαλίδιο των 6 ml.
- Τα αντιδραστήρια επαρκούν για 310 προσδιορισμούς.
Τα αντιδραστήρια και ο βαθμονομητής είναι σταθερά μέχρι την ημερομηνία λήξης όταν αποθηκεύονται σε θερμοκρασία +2 έως +8 °C

Προετοιμασία και σταθερότητα του διαλύματος

1. Ξεβιδώστε το καπάκι με τη μεμβράνη από το φιαλίδιο αντιδραστηρίου. Αφαιρέστε και πετάξτε το ελαστικό πώμα.
 2. Μεταφέρετε το περιεχόμενο του φιαλιδίου ρυθμιστικού διαλύματος στο φιαλίδιο αντιδραστηρίων.
 3. Στερεώστε το καπάκι με τη μεμβράνη στο φιαλίδιο αντιδραστηρίου, χωρίς Ελαστικό πώμα.
 4. Διαλύστε πλήρως το περιεχόμενο γυρίζοντας απαλά το φιαλίδιο ανάποδα τουλάχιστον δέκα φορές. Αφήστε το αντιδραστήριο να σταθεί και να ισορροπήσει σε θερμοκρασία δωματίου για τουλάχιστον 30 λεπτά πριν από τη χρήση.
- Το ανασυσταθέν αντιδραστήριο παραμένει σταθερό για πέντε ημέρες στο όργανο.



- Διαλύστε πλήρως το περιεχόμενο γυρίζοντας απαλά το φιαλίδιο ανάποδα τουλάχιστον δέκα φορές.

Προοριζόμενος χρήστης: Ιατρικό ή εργαστηριακό επαγγελματικό προσωπικό.
Προβλεπόμενη χρήση: δείτε πληροφορίες για τα μεμονωμένα εξαρτήματα.



Κατασκευάζεται από:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Γραφείο ΗΠΑ:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

L-P-G Reagent Kit

için 600 & ISCUS^{flex}

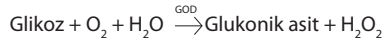
Microdialysis Analyzers

GLİKOZ

Kullanım amacı: Mikrodiyalizatlarda kantitatif Glukoz tayini için kolorimetrik yöntem.

Ölçüm ilkesi

Glikoz, glikoz oksidaz ile enzimatik olarak oksitlenir (GOD). Oluşan hidrojen peroksit, fenol ve 4-amino-antipirin ile reaksiyona girer. Bu reaksiyon, peroksidaz (POD) tarafından katalize edilir ve kırmızı-mor renkli kinoneimin oluşturur. Oluşum hızı fotometrik olarak 530 nm'de ölçülür ve glikoz konsantrasyonu ile orantılıdır.



Doğrusal aralık: 0,1 - 25 mmol/L

	Bileşen	Konsantrasyon test solüsyonunda
Glikoz reaktif	4-Aminoantipirin Askorbat oksidaz Glikoz oksidaz Peroksidaz	0,77 mmol/L >3 kU/L >1,5 kU/L >1,5 kU/L
Glikoz tamponu	Fosfat tamponu, pH 7,0 Fenol Sodyum azid	0,1 mol/L 11 mmol/L 0,4 g/L

Numune malzemesi
Mikrodiyalizatlar

UYARI:

Ağzınızla pipetlemeyin. Laboratuvar reaktiflerini kullanırken gereken normal önlemleri uygulayın. Tampon, Sodyum Azid içerir. Yutmaktan veya cilt ya da mukoz membranlarla temasından kaçınınız. Cildinizle temas etmesi halinde, etkilenen bölgeyi bol miktarda suyla yıkayınız. Gözle temas etmesi veya yutulması halinde, derhal tıbbi yardım alın.

Sodyum Azid, kurşun ve bakır tesisatlar ile reaksiyona girebilir ve potansiyel olarak patlayıcı azidler oluşturabilir. Bu tip reaktifleri bertaraf ederken, azid birikimini önlemek için bol miktarda suyla birlikte atın. Maruz kalan metal yüzeyler %10 sodyum hidroksit ile temizlenmelidir.

Yalnızca in vitro kullanım için

Ürün IVD (98/79/EC)/LVFS
2001:7 için AB direktifinin gerekliliklerini karşılar

Referanslar: 1. Barhem and P.Trinder, Analyst 97(1972)142

L-P-G Reagent Kit

için 600 & ISCUS^{flex}

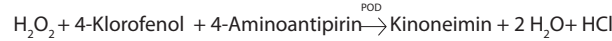
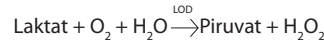
Microdialysis Analyzers

LAKTAT

Kullanım amacı: Mikrodiyalizatlarda kantitatif Laktat tayini için kolorimetrik yöntem.

Ölçüm ilkesi

Laktat, laktat oksidaz tarafından enzimatik olarak oksitlenir. Oluşan hidrojen peroksit, 4-klorofenol ve 4 amino antipirin ile reaksiyona girer. Bu reaksiyon, peroksidaz (POD) tarafından katalize edilir ve kırmızı-mor renkli kinoneimin oluşturur. Oluşum hızı fotometrik olarak 530 nm'de ölçülür ve laktat konsantrasyonu ile orantılıdır.



Doğrusal aralık: 0,1 - 12 mmol/L

	Bileşen	Konsantrasyon test solüsyonunda
Laktat reaktifi	4-Aminoantipirin Laktat oksidaz Peroksidaz Askorbat oksidaz	0,4 mmol/L >0,5 kU/L >0,5 kU/L >12,0 kU/L
Laktat tamponu	PIPES tamponu, pH 6,8 4-Klorofenol Sodyum oksalat EDTA-disodyum tuzu Sodyum azid	100 mol/L 5,4 mmol/L 7,5 mmol/L 5 mmol/L 0,3 g/L

Numune malzemesi
Mikrodiyalizatlar

UYARI:

Ağzınızla pipetlemeyin. Laboratuvar reaktiflerini kullanırken gereken normal önlemleri uygulayın. Tampon, Sodyum Azid içerir. Yutmaktan veya cilt ya da mukoz membranlarla temasından kaçınınız. Cildinizle temas etmesi halinde, etkilenen bölgeyi bol miktarda suyla yıkayınız. Gözle temas etmesi veya yutulması halinde, derhal tıbbi yardım alın.

Sodyum Azid, kurşun ve bakır tesisatlar ile reaksiyona girebilir ve potansiyel olarak patlayıcı azidler oluşturabilir. Bu tip reaktifleri bertaraf ederken, azid birikimini önlemek için bol miktarda suyla birlikte atın. Maruz kalan metal yüzeyler %10 sodyum hidroksit ile temizlenmelidir.

Yalnızca in vitro kullanım için

Ürün IVD (98/79/EC)/LVFS
2001:7 için AB direktifinin gerekliliklerini karşılar

Referanslar: 1.N.Shimjo et al. Clin Chem 35(1999)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171 2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

L-P-G Reagent Kit

için 600 & ISCUS^{flex}

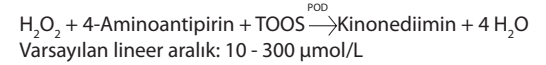
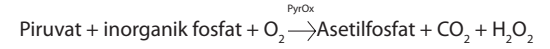
Microdialysis Analyzers

PIRUVAT

Kullanım amacı: Mikrodiyalizatlarda kantitatif Piruvat tayini için kolorimetrik

Ölçüm ilkesi

Piruvat, piruvat oksidaz (PyrOx) tarafından enzimatik olarak oksitlenir. Oluşan hidrojen peroksit, N-etil-N-(2-hidroksi-3-sülfopropil)-m-toluidin ve 4-amino-antipirin ile reaksiyona girer. Bu reaksiyon, peroksidaz (POD) tarafından katalize edilir ve kırmızı-mor renkli kinoneidimin oluşturur. Oluşum oranı fotometrik olarak 530 nm'de ölçülür ve piruvat konsantrasyonu ile orantılıdır.



	Bileşen	Konsantrasyon test solüsyonunda
Piruvat reaktifi	4-Aminoantipirin Tiamin pirofosfat FAD Piruvat Oksidaz Peroksidaz Askorbat Oksidaz	0,3 mmol/L 0,2 mmol/L 10 µmol/L >0,2 kU/L >0,8 kU/L >10 kU/L
Piruvat tamponu	Sitrat tamponu, pH 6,1 Potasyum dihidrojenfosfat MgCl ₂ TOOS Sodyum azid	100 mmol/L 10 mmol/L 10 mmol/L 1,5 mmol/L 0,3 g/L

Numune malzemesi
Mikrodiyalizatlar

UYARI:

Ağzınızla pipetlemeyin. Laboratuvar reaktiflerini kullanırken gereken normal önlemleri uygulayın. Tampon, Sodyum Azid içerir. Yutmaktan veya cilt ya da mukoz membranlarla temasından kaçınınız. Cildinizle temas etmesi halinde, etkilenen bölgeyi bol miktarda suyla yıkayınız. Gözle temas etmesi veya yutulması halinde, derhal tıbbi yardım alın.

Sodyum Azid, kurşun ve bakır tesisatlar ile reaksiyona girebilir ve potansiyel olarak patlayıcı azidler oluşturabilir. Bu tip reaktifleri bertaraf ederken, azid birikimini önlemek için bol miktarda suyla birlikte atın. Maruz kalan metal yüzeyler %10 sodyum hidroksit ile temizlenmelidir.

Yalnızca in vitro kullanım için

Ürün IVD (98/79/EC)/LVFS
2001:7 için AB direktifinin gerekliliklerini karşılar

Referanslar: 1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990)84-87 3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

TR

İçerik

REF No 8010361

TR

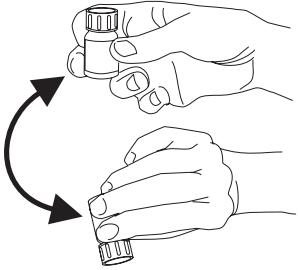
1. Reaktif: Glikoz, laktat ve piruvat un her biri için bir adet liyofilize reaktif şişesi.
2. Tampon: Glikoz, laktat ve piruvat'ın her biri için 6 ml'lik bir adet şişe.
3. Kalibratör: Bir adet 6 ml'lik şişe.

Reaktifler 310 tayin için yeterlidir.

Reaktifler ve kalibratör, +2 ila +8 °C'de saklandıklarında son kullanma tarihine kadar stabildir

Solüsyonun hazırlanması ve stabilitesi

1. Reaktif şişesinin membranlı kapağını açın. Lastik tıpayı çıkarıp atın.
2. Tampon şişesinin içindekileri reaktif şişesine aktarın.
3. Lastik tıpa olmadan membranlı kapağı reaktif şişesine takın.
4. Şişeyi en az on kez yavaşça ters yüz ederek içindekilerin tamamen çözünmesini sağlayın. Kullanmadan önce, reaktifin oda sıcaklığında en az 30 dakika boyunca dik konumda dengeye ulaşmasına izin verin. Yeniden yapılandırılmış reaktif cihazın içinde beş gün boyunca stabildir.



- Şişeyi en az on kez yavaşça ters yüz ederek içindekilerin tamamen çözünmesini sağlayın.

Hedef kullanıcı: Tıbbi veya laboratuvar profesyonel personeli.

Kullanım Amacı: tek tek bileşenler için bilgilere bakın.



Üretici:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

ABD ofisi:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

L-P-G Reagent Kit

dla 600 & ISCUS^{flex}

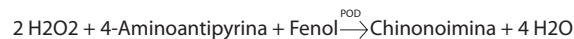
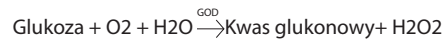
Microdialysis Analyzers

GLUKOZA

Przewidziane zastosowanie: Metoda kolorymetryczna dla ilościowego określenia glukozy w Mikrodializatach.

Zasada pomiaru

Glukoza jest enzymatycznie utleniana w procesie oksydazy glukozy (GOD). Powstały nadtlenek wodoru reaguje z fenolem i 4-aminoantypiryna Katalizatorem tej reakcji jest peroksydaza (POD) i uzyskuje się chinonoiminę o zabarwieniu czerwono- fioletowym. Szybkość tworzenia jest mierzona za pomocą metody fotometrycznej przy dług. fali 530 nm i jest proporcjonalna do stężenia glukozy.



Zakres liniowy: 0,1 - 25 mmol/l

	Stężenie	składnika w roztworze testowym
Odczynnik glukozy	4-aminoantypiryna	0,77 mmol/l
	Askorbinian oksydazy	>3 kU/l
	Oksydaza glukozyowa	>1,5 kU/l
	Peroksydaza	>1,5 kU/l
Bufor glukozy	Bufor fosforanu pH 7.0	0.1 mol/l
	Fenol	11 mmol/l
	Azydek sodu	0,4 g/l

Materiał próbki
Mikrodializaty

OSTRZEŻENIE

Nie wolno pipetować przy użyciu ust. Należy przestrzegać normalnych środków ostrożności wymaganych do obchodzenia się z odczynnikami laboratoryjnymi.

Bufor zawiera Azydek Sod. Unikać połknięcia lub kontaktu ze skórą bądź błonami śluzowymi. W razie kontaktu ze skórą, przemyć miejsce styczności dużą ilością wody. W razie kontaktu z oczami lub po połknięciu, niezwłocznie zasięgnąć pomocy lekarskiej. Azydek sodu może reagować z ołowiem i miedzianymi rurami, tworząc potencjalnie wybuchowe azydki. Przy pozbywaniu się takich odczynników należy przepłukać je dużą ilością wody, aby zapobiec nagromadzeniu się azydki. Odslonięte metalowe powierzchnie należy czyścić 10 % wodorotlenkiem sodu.

Tylko do użytku in vitro

Ostatni dzień użytkowania



Ostatni dzień użytkowania



Numer partii



Temperatura przechowywania



Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania



Urządzenie diagnostyczne in vitro



Produkt spełnia wymogi dyrektywy UE dla IVD (98/79/WE)/LVFS 2001:7

Odniesienia: 1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97(1972)142

L-P-G Reagent Kit

dla 600 & ISCUS^{flex}

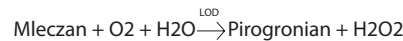
Microdialysis Analyzers

MLECZAN

Przewidziane zastosowanie: Kolorymetryczna metoda określania ilościowego mleczanu w Mikrodializatach.

Zasada pomiaru

Mleczan jest enzymatycznie utleniony przez oksydazę mleczanową. Formowany nadtlenek wodoru reaguje z 4-chlorofenolem i 4-aminoantypiryna Katalizatorem tej reakcji jest peroksydaza (POD) i uzyskuje się chinonoiminę o zabarwieniu czerwono- fioletowym. Współczynnik formowania jest mierzony fotometrycznie przy długości fali 530 nm i jest proporcjonalny do stężenia mleczanu.



Zakres liniowy: 0,1 - 12 mmol/l

	Stężenie	składnika w roztworze testowym
Odczynnik mleczanu	4-aminoantypiryna	0,4 mmol/l
	Oksydaza mleczanowa	>500 U/l
	Peroksydaza	>500 U/l
	Askorbinian oksydazy	>12,0 kU/l
Bufor mleczanu	bufor PIPES, pH 6,8	100 mmol/L
	4- Chlorofenol	5,4 mmol/l
	Szczawian sodu	7,5 mmol/l
	Wersenian disodowy	5 mmol/l
	Azydek sodu	0,3 g/l

Materiał próbki
Mikrodializaty

OSTRZEŻENIE

Nie wolno pipetować przy użyciu ust. Należy przestrzegać normalnych środków ostrożności wymaganych do obchodzenia się z odczynnikami laboratoryjnymi.

Bufor zawiera Azydek Sod. Unikać połknięcia lub kontaktu ze skórą bądź błonami śluzowymi. W razie kontaktu ze skórą, przemyć miejsce styczności dużą ilością wody. W razie kontaktu z oczami lub po połknięciu, niezwłocznie zasięgnąć pomocy lekarskiej. Azydek sodu może reagować z ołowiem i miedzianymi rurami, tworząc potencjalnie wybuchowe azydki. Przy pozbywaniu się takich odczynników należy przepłukać je dużą ilością wody, aby zapobiec nagromadzeniu się azydki. Odslonięte metalowe powierzchnie należy czyścić 10 % wodorotlenkiem sodu.

Tylko do użytku in vitro

Ostatni dzień użytkowania



Ostatni dzień użytkowania



Numer partii



Temperatura przechowywania



Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania



Urządzenie diagnostyczne in vitro



Produkt spełnia wymogi dyrektywy UE dla IVD (98/79/WE)/LVFS 2001:7

Odniesienia: 1.N.Shimajo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al, J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171 2.T.O.Kleine et al, Dtsch Med Wscht 104 (1979) 553

L-P-G Reagent Kit

dla 600 & ISCUS^{flex}

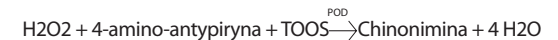
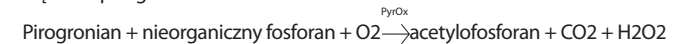
Microdialysis Analyzers

PIROGRONIAN

Przewidziane zastosowanie: Metoda kolorymetryczna służąca do określania ilościowego pirogronianu w Mikrodializatach.

Zasada pomiaru

Mleczan jest enzymatycznie utleniany przez oksydazę mleczanową (PyrOx). Powstały nadtlenek wodoru reaguje z N-etylo-n-(2-hydroksy-3-sulfopropylo)-m-toluidyną i 4-aminoantypiryną. Katalizatorem tej reakcji jest peroksydaza (POD) i w jej wyniku uzyskana zostaje chinonodimina o czerwono-fioletowym zabarwieniu. Szybkość tworzenia jest mierzona fotometrycznie przy użyciu fali o długości 530 nm i jest proporcjonalna do stężenia pirogronianu.



Domyślny zakres liniowy: 10- 300 µmol/l

	Stężenie	składnika w roztworze testowym
Odczynnik pirogronianu	4-Aminoantypiryna	0,3 mmol/l
	Pirofosforan tiamainy	0,2 mmol/l
	FAD	10 µmol/l
	Oksydaza Pirogronianowa	>0,2 kU/l
Bufor pirogronianowy	Peroksydaza	>0,8 kU/l
	Askorbinian Oksydazy	>10 kU/l
	Bufor cytrynianowy pH 6,1	100 mmol/l
	Divodorofosforan potasu	10 mmol/l
	MgCl ₂	10 mmol/L
	TOOS	1,5 mmol/l
	Azydek sodu	0,3 g/l

Materiał próbki
Mikrodializaty

OSTRZEŻENIE

Nie wolno pipetować przy użyciu ust. Należy przestrzegać normalnych środków ostrożności wymaganych do obchodzenia się z odczynnikami laboratoryjnymi.

Bufor zawiera Azydek Sod. Unikać połknięcia lub kontaktu ze skórą bądź błonami śluzowymi. W razie kontaktu ze skórą, przemyć miejsce styczności dużą ilością wody. W razie kontaktu z oczami lub po połknięciu, niezwłocznie zasięgnąć pomocy lekarskiej. Azydek sodu może reagować z ołowiem i miedzianymi rurami, tworząc potencjalnie wybuchowe azydki. Przy pozbywaniu się takich odczynników należy przepłukać je dużą ilością wody, aby zapobiec nagromadzeniu się azydki. Odslonięte metalowe powierzchnie należy czyścić 10 % wodorotlenkiem sodu.

Tylko do użytku in vitro

Ostatni dzień użytkowania



Ostatni dzień użytkowania



Numer partii



Temperatura przechowywania



Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania



Urządzenie diagnostyczne in vitro



Produkt spełnia wymogi dyrektywy UE dla IVD (98/79/WE)/LVFS 2001:7

Odniesienia: B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87 3. H. Araki and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984

Spis treści

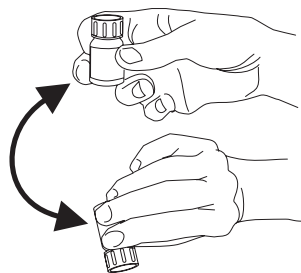
REF 8010361

PL

1. Odczynnik: Po jednej butelce liofilizowanego odczynnika dla glukozy, mleczanu i pirogronianu.
 2. Bufor: Po jednej 6 ml butelce liofilizowanego odczynnika dla glukozy, mleczanu i pirogronianu.
 3. Kalibrator: Jedna butelka po 6 ml.
- Odczynniki są wystarczające dla 310 oznaczeń.
Odczynniki i roztwór kalibracyjny są stabilne, jeśli są przechowywane w temperaturze od +2 do +8 °C

Przygotowanie i stabilność roztworu

1. Odkręć nakrętkę z membraną z buteleczki z odczynnikiem. Wyjmij i wyrzuć gumowy korek.
 2. Przenieś zawartość buteleczki buforowej do buteleczki z odczynnikiem.
 3. Zamocuj zatyczkę z membraną na butelce odczynnika bez gumowego korka.
 4. Aby całkowicie rozpuścić zawartość, należy delikatnie obrócić buteleczkę do góry nogami co najmniej dziesięć razy. Pozwól, aby odczynnik stał i równoważył się w temperaturze pokojowej przez co najmniej 30 minut przed użyciem.
- Otwarty i ponownie zamknięty odczynnik jest stabilny przez pięć dni w urządzeniu.



- Aby całkowicie rozpuścić zawartość, należy delikatnie obrócić buteleczkę do góry nogami co najmniej dziesięć razy.

Zamierzony użytkownik: profesjonalny personel medyczny lub laboratoryjny.

Przewidziane zastosowanie: patrz informacje dotyczące poszczególnych komponentów.



Wyprodukowano przez:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

Biuro w USA:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com

L-P-G Reagent Kit

skirtas 600 & ISCUS^{flex}
Microdialysis Analyzers

GLIUKOZĖ

Numatyta paskirtis: Kolorimetrinis metodas, skirtas gliukozės mikrodializatuose kiekybiniam nustatymui.

Matavimo principas

Gliukozė yra oksiduojama fermentais naudojant gliukozės oksidazę (GOD). Susidaręs vandenilio peroksidas reaguoją su fenoliu ir 4-amino-antipirinu. Ši reakcija katalizuojama peroksidaze (POD) ir išsiskiria raudonai violetinės spalvos chinoniminas. Susidarymo greitis matuojamas fotometriškai esant 530 nm ir yra proporcingas gliukozės koncentracijai.



Tiesinis intervalas: 0,1–25 mmol/l

Komponento		koncentracija bandymo tirpale
Gliukozės reagentas	-aminoantipirinas	0,77 mmol/l
	Oksidazės askorbatas	>3 kU/l
	Gliukozės oksidazė	>1,5 kU/l
	Peroksidazė	>1,5 kU/l
Gliukozės buferinis tirpalas	Fosfato buferinis tirpalas, pH 7,0	0,1 mol/l
	Fenolis	11 mmol/l
	Natrio azidas	0,4 g/l

Mėginio medžiaga
Mikrodializatai

ĮSPĖJIMAS
Nesiurbkite į pipetę burna. Laikykitės įprastų atsargumo priemonių, reikalingų tvarkant laboratorinius reagentus. Buferinio tirpalo sudėtyje yra natrio azido. Venkite praryti arba kontakto su oda ar gleivine. Patekus ant odos, paveiktą sritį gausiai nuplaukite dideliu kiekiu vandens. Kontakto su akimis atveju arba prarijus, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
Natrio azidas gali reaguoti su švino ir vario vandentiekio vamzdynais ir gali susidaryti potencialiai sprogūs azidai. Kai išpilate tokius reagentus, plaukite itin dideliu kiekiu vandens, kad nesikaupytų azidas. Atviri metaliniai paviršiai turi būti valomi 10 % natrio hidroksido tirpalu.

Tik in vitro naudojimui

Simbolių deklaracija

Paskutinė naudojimo diena

Partijos numeris

Laikymo temperatūra

Žr. naudojimo instrukcijas

In vitro diagnostinis reagentas

Gaminys atitinka ES direktyvą dėl IVD (98/79/EB) LVFS 2001:7)

Literatūra: 1. Barhem and P. Trinder, Analyst 97(1972)142

L-P-G Reagent Kit

skirtas 600 & ISCUS^{flex}
Microdialysis Analyzers

LAKTATAS

Numatyta paskirtis: Kolorimetrinis metodas, skirtas laktato mikrodializate kiekybiniam įvertinimui.

Matavimo principas

Laktatą fermentiškai oksiduoja laktato oksidazė. Susidaręs vandenilio peroksidas reaguoją su 4 chlorfenoliu ir 4-amino-antipirinu. Šią reakciją katalizuoja peroksidazė (POD) ir išsiskiria raudonai violetinės spalvos chinoniminas. Susidarymo greitis matuojamas fotometriškai esant 530 nm ir yra proporcingas laktato koncentracijai.



Tiesinis intervalas: 0,1–12 mmol/l

Komponento		koncentracija bandymo tirpale
Laktato reagentas	4-aminoantipirinas	0,4 mmol/l
	Laktato oksidazė	>0,5 kU/l
	Peroksidazė	>0,5 kU/l
	Oksidazės askorbatas	>12,0 kU/l
Laktato buferinis tirpalas	PIPES buferinis tirpalas, pH 6,8	100 mmol/l
	4-chlorfenolis	5,4 mmol/l
	Natrio oksalatas	7,5 mmol/l
	EDTA-dinatrio druska	5 mmol/l
	Natrio azidas	0,3 g/l

Mėginio medžiaga
Mikrodializatai

ĮSPĖJIMAS
Nesiurbkite į pipetę burna. Laikykitės įprastų atsargumo priemonių, reikalingų tvarkant laboratorinius reagentus. Buferinio tirpalo sudėtyje yra natrio azido. Venkite praryti arba kontakto su oda ar gleivine. Patekus ant odos, paveiktą sritį gausiai nuplaukite dideliu kiekiu vandens. Kontakto su akimis atveju arba prarijus, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
Natrio azidas gali reaguoti su švino ir vario vandentiekio vamzdynais ir gali susidaryti potencialiai sprogūs azidai. Kai išpilate tokius reagentus, plaukite itin dideliu kiekiu vandens, kad nesikaupytų azidas. Atviri metaliniai paviršiai turi būti valomi 10 % natrio hidroksido tirpalu.

Tik in vitro naudojimui

Simbolių deklaracija

Paskutinė naudojimo diena

Partijos numeris

Laikymo temperatūra

Žr. naudojimo instrukcijas

In vitro diagnostinis reagentas

Gaminys atitinka ES direktyvą dėl IVD (98/79/EB) LVFS 2001:7)

Literatūra: 1.N.Shimojo et al. Clin Chem 35(1989)1992 2.H.F.Kühnle et al. J.Clin Chem BioChem 15 (1977)171 2.T.O.Kleine et al. Dtsch Med Wschr 104 (1979) 553

L-P-G Reagent Kit

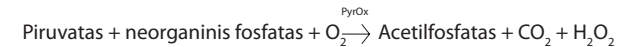
skirtas 600 & ISCUS^{flex}
Microdialysis Analyzers

PYRUVAT

Numatyta paskirtis: Kolorimetrinis metodas, skirtas piruvato mikrodializatuose kiekybiniam nustatymui.

Matavimo principas

Piruvatą fermentiškai oksiduoja piruvato oksidazė (PyrOx). Susidaręs vandenilio peroksidas reaguoją su N-etil-N-(2-hidroksi-3-sulfopropil)-m-toluidinu ir 4-amino-antipirinu. Šią reakciją katalizuoja peroksidazė (POD) ir išsiskiria raudonai violetinės spalvos chinonidiminas. Susidarymo greitis išmatuojamas fotometriškai esant 530 nm ir proporcingas piruvato koncentracijai.



Numatytasis tiesinis diapazonas: 10–300 μmol/l

Komponento		koncentracija bandymo tirpale
Piruvato reagentas	4-aminoantipirinas	0,3 mmol/l
	Tiamino pirofosfatas	0,2 mmol/l
	FAD	10 μmol/l
	Piruvato oksidazė	>0,2 kU/l
	Peroksidazė	>0,8 kU/l
Piruvato buferinis tirpalas	Oksidazės askorbatas	>10 kU/l
	Citrato buferinis tirpalas, pH 6,1	100 mmol/l
	Kalio divandenilio fosfatas	10 mmol/l
	MgCl ₂	10 mmol/l
	TOOS	1,5 mmol/l
Natrio azidas	0,3 g/l	

Mėginio medžiaga
Mikrodializatai

ĮSPĖJIMAS
Nesiurbkite į pipetę burna. Laikykitės įprastų atsargumo priemonių, reikalingų tvarkant laboratorinius reagentus. Buferinio tirpalo sudėtyje yra natrio azido. Venkite praryti arba kontakto su oda ar gleivine. Patekus ant odos, paveiktą sritį gausiai nuplaukite dideliu kiekiu vandens. Kontakto su akimis atveju arba prarijus, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
Natrio azidas gali reaguoti su švino ir vario vandentiekio vamzdynais ir gali susidaryti potencialiai sprogūs azidai. Kai išpilate tokius reagentus, plaukite itin dideliu kiekiu vandens, kad nesikaupytų azidas. Atviri metaliniai paviršiai turi būti valomi 10 % natrio hidroksido tirpalu.

Tik in vitro naudojimui

Simbolių deklaracija

Paskutinė naudojimo diena

Partijos numeris

Laikymo temperatūra

Žr. naudojimo instrukcijas

In vitro diagnostinis reagentas

Gaminys atitinka ES direktyvą dėl IVD (98/79/EB) LVFS 2001:7)

Literatūra: 1. B. Sedewitz, et al., J. Bacteriol., 160 (1984) 273-278, 2. M. Nawata, et al., Anal Biochem., 190 (1990) 84-87 3. H. Arai and M. Yamada, in: H. U. Bergmeyer (Editor), Methods of Enzymatic Analysis, 3rd ed., Vol 6, Verlag Chemie, Weinheim, 1984



Turinys

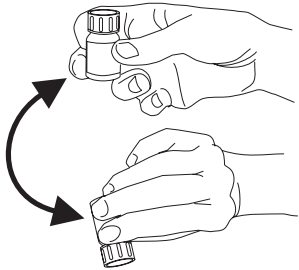
REF No 8010361

LT

1. Reagentas: po vieną buteliuką liofilizuoto reagento gliukozei, laktatui ir piruvatui.
 2. Buferinis tirpalas: po vieną 6 ml buteliuką gliukozei, laktatui ir piruvatui.
 3. Kalibratorius: Vienas 6 ml buteliukas
- Reagentų pakanka 310 bandymų.
Reagentai ir kalibratorius būna stabilūs iki galiojimo laiko pabaigos, jei laikomi nuo +2 iki +8 °C temperatūroje

Tirpalo paruošimas ir stabilumas

1. Atsukite reagento buteliuko dangtelį su membrana. Nuimkite ir išmeskite guminį kamštelį.
2. Perpilkite buferinio tirpalo buteliuko turinį į reagento buteliuką.
3. Užsukite dangtelį membrana ant reagento buteliuko be guminio kamštelio.
4. Visiškai ištirpinkite turinį, švelniai apversdami buteliuką aukštyn kojomis bent dešimt kartų. Prieš naudojimą leiskite reagentui pastovėti bent 30 minučių ir pasiekti pusiausvyrinę kambario temperatūrą. Atgamintas reagentas prietaise yra stabilus penkis dienas.



- Visiškai ištirpinkite turinį, švelniai apversdami buteliuką aukštyn kojomis bent dešimt kartų.

Numatytas vartotojas: medicinos arba laboratorijos profesionalai.

Numatyta paskirtis: žiūrėti informaciją asmeniui komponentai.



Pagaminęs:
M Dialysis AB
Hammarby Fabriksväg 43
SE-120 30 • Stockholm • Sweden
Tel: +46-8-470 10 20
Fax: +46-8-470 10 55
E-mail: info@mdialysis.com
www.mdialysis.com

JAV biuras:
M Dialysis Inc.
73 Princeton Street
N. Chelmsford • MA 01863 • USA
Tel: (800) 440-4980, (978) 251-1940
Fax: (978) 251-1960
E-mail: usa@mdialysis.com